

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## Militairen nemen bewind over

### ECUADOR HOUDT TRADITIE IN ERE

# Velasco Ibarra gewipt

QUITO — President Velasco Ibarra van Ecuador is gisteravond bij een militaire staatsgreep afgezet, zo hebben zegelieden van het ministerie van Defensie in Quito meegedeeld. Volgens hen wordt Velasco Ibarra als president opgevolgd door brigadegeneraal Guillermo Rodriguez Lara. Het afgezette staatshoofd zou het land reeds verlaten hebben en in Argentinië in ballingschap gaan. De staatsgreep schijnt zonder bloedvergieten te zijn verlopen, en werd gepleegd toen de carnavalsfeesten ten einde liepen. Waarschijnlijk is de coup aan de meeste Ecuadorianen volledig voorbijgegaan. Troepen omsingelden naar verluidt de ambtswoning van Velasco Ibarra in de havenstad Guayaquil.

De president was eerder op de avond plotseling uit de hoofdstad Quito naar Guayaquil vertrokken met de mededeling dat hij van daaruit een televisietoespraak zou houden. Maar de zender die de rede zou uitzenden werd uit de lucht genomen. Meegedeeld werd dat daarvoor "zeer dringende redenen" bestonden. De militaire leiders vergaderden gisteravond op het ministerie van Defensie.

Velasco Ibarra stuurde in juni 1970 het congres en het hoogerechtshof naar huis en bekleedde zichzelf met dictatoriale macht. Hij beloofde dat hij binnen een jaar de democratie zou herstellen, overschreef de tijdsalmiet maar had nu wel algemene verkiezingen plus een referendum over grondwetswijzigingen vastgesteld voor 4 juni van dit jaar. Hij was in 1970 tot zijn maatregel gekomen om agrarische en monetaire hervormingen aan te brengen die hij wegens het verzet van de bezittende klasse niet door het congres goedgekeurd kon krijgen.

#### Traditie

Ten val gebracht worden is voor

## Bovenwindse delegatie op Curacao

PHILIPSBURG — Uit Sint Maarten is gisteren een Bovenwindse delegatie, bestaande uit acht personen, onder leiding van gezaghebber R.O. Van Delden naar Curacao vertrokken. Vandaag worden besprekingen gevoerd met minister E.J. Tromp van Financiën over de problemen die er wat betreft zijn departement ten aanzien van de Bovenwinden bestaan. Van ieder eiland gaan twee personen mee, waaronder de gedeputeerden Sam Hazel, Henriquez en Holm terwijl ook het Bovenwindse statenlid Claude Wathey aanwezig zal zijn.

Velasco Ibarra geen ongewone ervaring meer — hij is de meest afgezette president van Zuid-Amerika.

Het was gisteren al de vierde maal dat hij door het leger werd verdreven. Al vier decennia speelt hij een hoofdrol in de politiek van zijn land en in 1934 werd hij voor het eerst tot president gekozen. Maar slechts eenmaal voltooide hij een volledige ambtstermijn — van 1952 tot 1956. Bij verkiezingen in juni 1968 werd hij voor de vijfde maal tot president gekozen, nadat hij uit jarenlange ballingschap in Argentinië was teruggekeerd.

De staatsgreep van gisteren betekent niet alleen voor Velasco Ibarra maar ook voor het land de voortzetting van een traditie: van de onafhankelijkheid (in 1830) af tot 1947 overleefde slechts een gekozen president zijn ambtstermijn, en "versleet" het land zestien grondwetten. Ecuador heeft nog een record: het exporteert meer bananen en panahoeden dan welk ander land ook.

De 79-jarige Velasco Ibarra is met een toestel van de Ecuadoriaanse luchtmacht naar Panama vertrokken. Volgens eerdere berichten zou hij in ballingschap naar Argentinië gaan, waar hij in de hoofdstad Buenos Aires een appartement heeft. „Iedere keer dat ik ben afgezet ga ik naar Buenos Aires om mijn terugkeer naar Ecuador voor te bereiden”, zo zei hij gisteravond kort voordat hij zijn land verliet. De Argentijnse autoriteiten hebben meegedeeld nog geen verzoek om politiek asiel aan Ibarra te verlenen, te hebben ontvangen.

Volgens goedingelichte kringen in de hoofdstad Quito zou Ibarra zijn afgezet omdat hij had geweigerd in te gaan op een verzoek van de militaire leiders nog twee jaar als president aan te blijven in plaats van in juni presidentsverkiezingen uit te schrijven. Ibarra was in september 1968 voor een nieuwe ambtstermijn — zijn vijfde — als president herkozen na een jarenlange verblijf in ballingschap in Argentinië.

#### Dictator

De militaire leiders zouden be-

vreeds zijn voor een verkiezingsoverwinning van de leider van de volkspartij, Assad Bucaram, die vorig jaar september door Ibarra het land werd uitgezet, maar in januari na een ballingschap in Panama in Ecuador is teruggekeerd. Ook wordt Bucaram door de militairen verweten, dat hij de Libanese nationaliteit zou hebben en daardoor het presidentschap van Ecuador niet kan bekleden.

Op 22 juni 1970 had president Ibarra na bloedige studentenonlusten en nadat het hoogerechtshof een aantal belastingwetten ongrondwettelijk had verklaard, voor de rest van zijn ambtsperiode de macht volledig tot zich getrokken. Hij liet zich volmachten geven waardoor hij onbeperkt dictator werd. De grondwet van 1967, die dictaturen voor altijd onmogelijk moest maken, werd buiten werking gesteld en vervangen door de constitutie van 1946. Het parlement werd naar huis gezonden.

## Scheepsramp in Hamburg

HAMBURG — Een scheepsramp in de haven van Hamburg heeft dinsdag vermoedelijk aan zeventien mensen het leven gekost. Zij waren opvarend van een boot die in mist door een pont werd overvaren en binnen enkele minuten zonk.

Van de 45 havenarbeiders, die door de boot naar hun werk werden gebracht, konden er 27 met de schipper uit het ijskoude water worden gered. Er werden ook vijf lijken geborgen. De overige twaalf vermisten kunnen volgens de politie niet meer in leven zijn.

## Franse premier ontkent ontduiking belastingen

PARIS — Premier Jacques Chaban-Delmas van Frankrijk heeft gisteravond in een vraaggesprek voor de televisie beschuldigingen van de hand gewezen volgens welke hij vier jaar geen belasting heeft betaald en gezegd dat er sprake is van een „politieke manoeuvre om hem te verhinderen zijn taak te verrichten als hoofd van de regering en de meerderheid”. Hij sprak voorts tegen dat hij grote winsten had gemaakt door



WILLEMSTAD. — Bij de politie op Curacao is men vandaag begonnen met het gebruiken van visitekaartjes (introductiekaartjes) door politiemannen die in contact komen met burgers.

Aan alle politiewachten en politieposten op het eiland zijn dergelijke kaartjes beschikbaar gesteld waarop de naam, rang en functie en het telefoonnummer van de desbetreffende agent kunnen worden vermeld. Het is de bedoeling dat de agent het kaartje afgeeft aan burgers waarmee hij ambshalve in contact komt b.v. aanrijdingen, aangiften enz. Het zal immers voor deze personen in veel gevallen nuttig kunnen zijn om te weten wie de politie-ambtenaar is die hen te woord heeft gestaan. Dit bevordert zowel de efficiëntie als de service van de politie aan het publiek. De politie hoopt met dit systeem dat in navolging van een aantal gemeenten in Nederland op initiatief van

middel van handel in krantenandelen en dat hij een groot geheim fortuin bezit.

„Al deze aanvallen zijn op absoluut niets gebaseerd, slechts met doel schade te veroorzaken, om mij in discredit te brengen en te diskwalificeren”, aldus Chaban-Delmas in gesprek met Pierre Desgraupes, directeur nieuwsdienst van het eerste net.

„In feite gaat dit veel verder dan mij persoonlijk. Het is een kwestie van politiek manoeuvreren die erop gericht is te verhinderen dat de premier zijn taak verricht aan het hoofd van de regering en de meerderheid”.

De premier zei echter zijn werk voort te zetten zowel bij de bouw van een onafhankelijk Europa als voor een doelmatiger, rechtvaardige en verantwoorde „nieuwe samenleving”.

De rel over de belasting van Chaban-Delmas is ontstaan door een artikel in het weekblad „Le canard enchaîné” en is overgenomen door de oppositie, in het bijzonder de communisten en de socialistische die stellen dat het hele belastingstelsel in Frankrijk in het geding is.

PARAMARIBO — Miss PanAm, die in het dagelijkse leven mej. Chong A Chong heet, won zaterdagavond tijdens het carnavalsfeest, dat door de Lions club, te Paramaribo, was georganiseerd de tweede prijs. Zij zal een reis met verblijf van één week op de Nederlandse Antillen aangeboden krijgen.

De Surinaamse carnaval queen 1972 werd mej. Ursula Dors. Zij werd gesponsord door de Surinaamse Bank en zal één week vakantie op Barbados gaan doorbrengen.

### RUSLAND STREEFT VS VOORBIJ

## Meer speurwerk bij

## Amerikaanse defensie

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Defensie, Melvin Laird, heeft gewaarschuwd, dat de Sovjet-Unie op militair technologisch gebied een voorsprong kan krijgen die te vergelijken is met de lancering van de eerste Spoetnik in 1957, als de Verenigde Staten daar niets tegen doen. In zijn jaarlijks rapport pleit de minister sterk voor een uitbreiding van het militair speurwerk om te voorkomen, dat Amerika in de technologische wedloop naar de tweede plaats wordt verdronken.

Het Pentagon vraagt voor het op 1 juli a.s. beginnende belastingjaar één miljard dollar voor speurwerk en ontwikkeling, terwijl het voorts de uitvoering van het programma voor de strategische wapenrupe wil versnellen. In zijn 203 bladzijden tellende rapport wijst Laird herhaaldelijk op de vorderingen die de Russen in kwantiteit en kwaliteit maken op het gebied van de strategische wapenrupe, zonder overigens precies aan te geven, in welke richting een spectaculaire doorbraak te verwachten is.

Een van de hoofdpunten van Lairds program is een versnelling van de ontwikkeling van langeafstandsraketten die door onderzeeboten worden afgeschoten. Hiervoor wordt in het komende belastingjaar 942 miljoen dollar gevraagd of zeven maal zoveel als in het lopende jaar. De eerste onderzeeboot, uitgerust met het „undersea long-range missile system” (ULMS), kan in 1978 in gebruik worden genomen. Dit is twee tot drie jaar eerder dan aanvankelijk het plan was.

Verder wordt 445 miljoen dollar gevraagd voor de constructie van de bommenwerper van het type B-1, die in april 1974 zijn eerste proefvlucht moet gaan maken. In het begin van de jaren tachtig zal het toestel in een behoorlijk aantal voor gebruik gereed zijn.

## Parijs koopt jagers terug

PARIS — Frankrijk en Israël hebben een overeenkomst ondertekend waaronder de Franse regering de 50 „Mirage”-straaljagers terugkoopt die zij na de Arabisch-Israëliëse oorlog niet aan Israël wilde afleveren.

Een desbetreffend akkoord is dinsdag in Parijs ondertekend door functionarissen van het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken en de Israëlische ambassadeur, Asjer Ben Nathan.

Aan deze ondertekening zijn bijna zes maanden onderhandelen voorafgegaan. Hoe hoog het bedrag is, werd niet meegedeeld. De overeenkomst voorziet in terugbetaling door Frankrijk aan Israël van alle reeds gestorte bedragen plus zeven procent rente per jaar over de tijd waarin het Israëlische geld was geblokkeerd.

Israël ontvangt ongeveer 380 miljoen frank (f.100 miljoen Ang.), zo is uit welingelichte kringen vernomen.

Frankrijk was tot juni 1967 de voornaamste leverancier voor de Israëlische luchtmacht. Kort na het uitbreken van de oorlog verbood generaal De Gaulle wapens te leveren aan Israël en enige Arabische landen. Dit Franse embargo trof automatisch de 50 straaljagers van het type „Mirage-5” die Israël bij de firma Dassault had besteld. Daarbij bleef niet ook onder de opvolger van De Gaulle, Georges Pompidou.

De eerste aanbiedingen tot terugbetaling werden door Israël afgewezen. De Miragekwistie bleef de betrekkingen tussen Frankrijk en Israël vergiftigen totdat president Pompidou vorig jaar september pogingen ondernam om de Israëliërs aan de onderhandelingsstafel te krijgen.

De teruggekochte vliegtuigen zullen door de Franse luchtmacht worden gebruikt. Franse functionarissen zeiden dat onder het nu bereikte akkoord Israël nog steeds geen onderdelen kan kopen voor de Mirages die het al heeft.

Na ondertekening van het akkoord werd aan ambassadeur Ben Nathan gevraagd of hij tevreden was. „Wanneer men een overeenkomst ondertekent is men altijd tevreden, maar wij zouden liever de Mirages gehad hebben”, antwoordde hij.

## Eerste prijs voor Euson

DEN HAAG — De 30-jarige uit Aruba stammende Haagse balladezanger Julio Bernardo Euson heeft bij een songfestival in Chili drie eerste prijzen gewonnen. Tijdens het jaarlijkse Vina del Mar-festival zong Euson zijn eigen compositie „Julie”.

De jury kende hem de eerste prijs toe voor de wijze waarop hij het lied ten gehore bracht en gaf hem ook de eerste prijs in de categorie „compositie”. Tenslotte verwierf Euson nog de eerste prijs van het publiek voor zijn optreden.

## Regering wil schulden Bonaire overnemen

(van onze correspondenten)  
KRALEDIJK — De schulden waaronder het huidige bestuurscollege van Bonaire gebukt gaat, zullen waarschijnlijk worden overgenomen door de landsregering. De regering zelf staat sympathiek tegenover deze beslissing en voelt veel voor deze regeling omdat dan veel problemen die alleen maar groter kunnen worden, voor Bonaire zouden worden opgelost. De regering zelf is bereid deze schulden over te nemen, zo vernam de Amigoe, maar deze kwestie moet besloten worden door de staten en Bonaire kijkt nu vol spanning uit naar de beslissing die door de staten genomen wordt.

commissaris W. J. Rol is geïntroduceerd, de communicatie tussen politie en publiek te bevorderen.

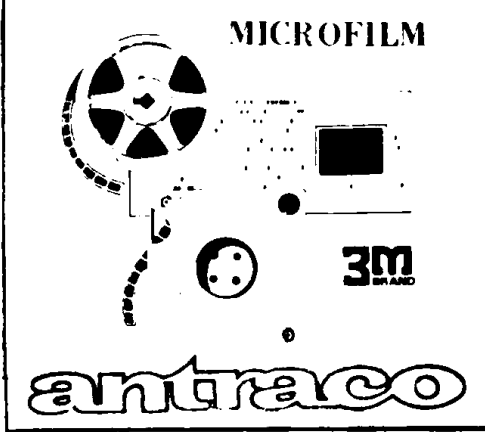
## Vervroegde verkiezingen in Italië nodig geacht

ROME — Het bestuur van de Italiaanse christen-democratische partij heeft zich gisteravond laat uitgesproken voor de vorming van een minderheidsregering zonder de oude coalitiepartners. Het enige doel van dit een-partijkabinet zal zijn zichzelf op te heffen door de verkiezingen een jaar te vervroegen.

Het partijbestuur nam het besluit ondanks verzet van de linkervleugel. De meeste sprekers betoogden dat een een-partijkabinet het de vier vroeger coalitiepartijen mogelijk maakt een open verkiezingsstrijd te voeren, waardoor een hechtere basis zal ontstaan voor hernieuwing van de coalitie na de verkiezingen. Maar volgens sommige politieke waarnemers kan de aftredende regering wel eens de laatste zijn onder de

centrum-linksformule — in 1962 door Fanfani ingevoerd. De regering-Colombo trad op 15 januari af wegens diepgaande geschillen over sociaal-economische hervormingen en de echtscheidingswet. Colombos poging om een nieuwe regering van christen-democraten, socialisten, sociaal-democraten en republikeinen te vormen, mislukte waarna president Leone de christen-democraat Andreotti verzocht welke interim-regering maar mogelijk te formen.

Het worden de eerste vervroegde verkiezingen in Italië sinds 1924. President Leone kan ze niet zomaar uitschrijven. Een regering moet zich aan het parlement presenteren. Er niet in slagen steun te krijgen, en dan de president adviseren verkiezingen uit te schrijven. De regering-Colombo geldt als afgetreden en komt niet meer voor zo'n advies in aanmerking.





# CURACAO AGENDA

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conscientie- steeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat 10; Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 5; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schotweg-weg 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schotweg-weg 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuinje, Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; „Discoteca Brion“, De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curacao Intercontinental; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

**BIOSCOPEN**  
ROXY: 20.30 The game is over; WEST-END: 19.00-21.00 The devil's Brigade; CINELANDIA: 19.00-21.00 The brothers Karamazov; DRIVE-IN: 20.30 The great escape.  
**CINE-TRUCK:**  
Hedenavond te Cocowijk en morgen- avond te Westpunt / Tamarijn.  
**BOTICA'S (nachtdienst):**  
OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298.  
**DIVERSEN**  
SOROPTIMISTCLUB: 20.00 bijeen- komst - Avila beach hotel; SPREEKSTER: G. Maduro; OND.: Bloedtransfusiedienst in het Car. gebied.  
**SPORT**  
ACC: 20.00-22.00 gelegenheid afhalen kaarten voor rally - pension Vitters-Moy.  
VOETBAL: 20.15 C. Dominguito vs J. Colombia - hoofdk. rifstadion.

**DONDERDAG**  
BIBLIOS: 11.30-14.00 te Soto (vóór school).

**MOBIELE BANK:** 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brevengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).  
**LUCHTPOSTSLUITING:** 09.00 voor New York en Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa. 14.00 voor New York - hulpkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekondigde stukken één uur vóór postsluiting).  
**FAMIA PLANEA**  
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dage- lijks); 09.00-10.00 (dinsdag en donder- dag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woens- dag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

**TENTOONSTELLING**  
CURACAO MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoek- straat.  
**GALLERY RG:** 10.00-12.00 en 16.00-17.30 assemblages en Wandkleden - Noor! Gosselink en Marietje Rijkken - Keukenstraat 20A (boven).  
**OPENBARE LEESZAAL**  
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Wal- beekplein 13): maandag tot en met vrijdag 13.00-20.00 uitleenguren.  
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeek- plein 6): maandag tot en met vrijdag 13.30-18.00 uitleenguren.  
**WETENSCHAPPELIJK BIBLIO- THEEK:** maandag, dinsdag, woensdag en 09.00-12.00 en 14.00-20.00; donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-18.00.  
**GROTTEN VAN HATO:** 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor pub- liek.  
**CATECHISATIE**  
OLEANDER: 19.00-20.00 voor jongens en meisjes boven de vijftien jaar.  
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkruimte - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 tafeltennisruimte - be- ginsers/meisjes; 19.00-20.30 handenarbeid - tot vijftien jaar meisjes; 16.00-22.00 bandtraining.

**JEUGDCENTRUM DE FLAMBO- YANT:** 14.30-16.00 knutselen (grooten - gebouw, kleinen - consistorie). 18.00-20.00 tafeltennis.

Om een gelukkig huwelijk te sluiten moet je trouwen met iemand die serieus is en bij je karakter past. Maar duizenden kijken voor alles naar kleur, haar en geld.

## Stakingsacties in Rijnmond verscherpt

AMSTERDAM - Na het misluk- ken van de bemiddelingspogingen in het metaalconflikt is de situatie in de metaal-sector scheepsbouwendbedrijf aanzienlijk verscherpt. Bij het scheepsbouwendbedrijf Verschure (IHC) in Noord werd de beambten (circa 250) door de stakers gedwongen de kantoren te verlaten.  
Het massaal overlopen van NVV-le- den naar confederale bonden - een gerucht dat dinsdag nog hardnekkig circuleerde - lijkt nogal mee te vallen. Bij de industriebond KNV sprak men van een „paar“ man, terwijl de christelijke metaalbewer- kersbond CMB het aantal overlopers „niet noemenswaardig“ vindt. Vol- gens een woordvoerder van de CMB waren er bij het begin van de stakings meer overlopers dan op het ogenblik.

## BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM - Internationals vriendelijk, banken licht verdeeld. Cultures verdeeld. Heineken onveran- dert, scheepvaart verdeeld met KNSM flauw, KLM in herstel en Nat. Nederlanden vrij vast. Lokale markt overwegend beter, staatsfondsen ver- deeld.



WILLEMSTAD - Ook de Zodiac-groep trok gisteravond hussend en voor de laatste maal door de straten van Otrabanda.

## Veel aanrijdingen in carnavalsverkeer: alleenlichtgewonden

ORANJESTAD - Veel ongelukken en geen zwaargewonden is de balans die opgemaakt kan worden van een carnavals-verkeer weekend. Veel be- stuurs bleken een voorlichting te hebben voor lichtmasten, waartegen men veelvuldig is opgebotst de afgelopen dagen.

Om twintig over één op vrijdagmid- dag reed een auto op de hoofdweg van Oranjestad naar Noord tegen een trottoirband aan, waarna de bestuur- der de macht over het stuur verloor en tegen een lichtmast aanreed. De totale schade van deze aanrijding bedroeg 2100 gulden.

Om half vijf zaterdagochtend vroeg reed een auto links van de weg op de Bernardstraat en botste frontaal tegen een tegemoetkomende auto. Deze vloog op zijn beurt tegen een lichtmast. De schade was aanzienlijk; 6175 gulden.

Om twintig voor acht reed een personenwagen op Weg Fontein op een lichtmast in. De bestuurder verklaarde dat de weg te veel gaten had, waardoor hij de macht over het stuur was verloren. De schade was 1200 gulden.

Zaterdagmiddag stak een 22-jarige voetganger ter hoogte van Zeewijk de hoofdweg onvoorzichtig over. Hij werd door een kleine autobus geraakt en raakte aan zijn hoofd gewond. Per ziekenauto werd hij naar het San Pedro Hospitaal vervoerd, waar hij ter observatie werd opgenomen.

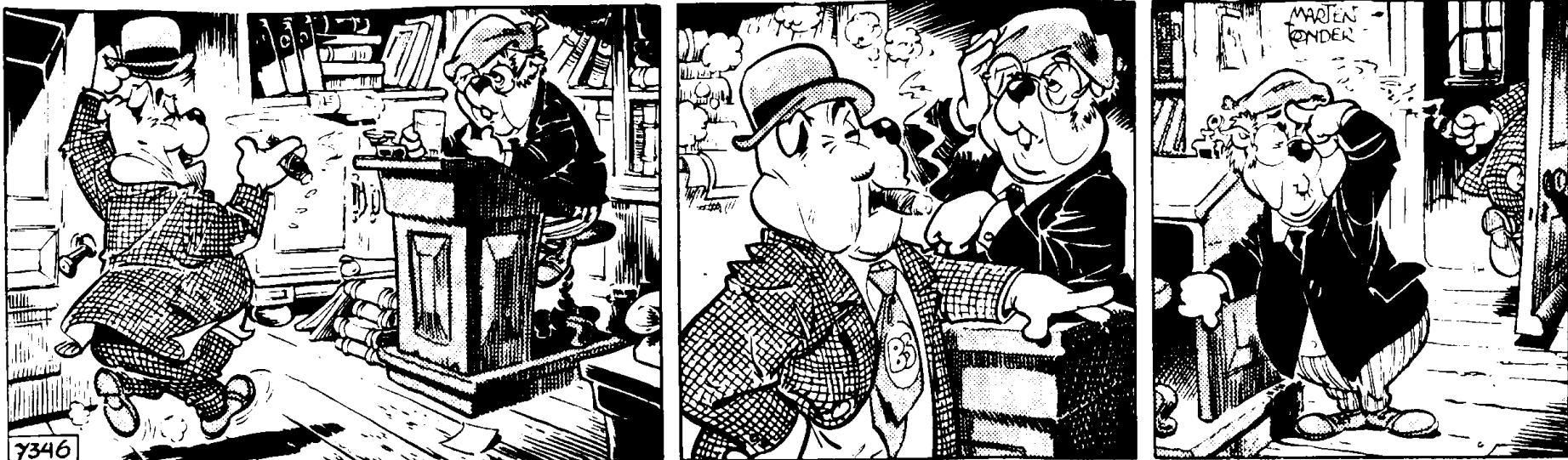
Niet veel later om kwart over zes, werd weer een voetganger aange- ren.

Op de Van Doorveen Zeppenfeldt- straat slipte een 57-jarige vrouw en kwam op de rijweg te vallen. Zij werd aan rechter arm en been gewond, doch kon na behandeling in het San Pedro ziekenhuis naar huis keren.

## Beurs van Amsterdam

16/2		16/2	
7 pct ned. 66	100.00	OGEM	
AKZO	72.30	Pakhoed	98.50
Heineken bel en beh.	254.70	Rijnschelde	183.20
Heineken's bier	266.00	E.M.S.	38.50
Hoogovens	70.70	Scholtens-Honig	63.50
Philips	40.70	V.M.F.	94.80
Unilever	125.80	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	132.00
Kon. Olie	118.60	Werelhaven	85.20
KLM	124.00	Wessanen	78.30
KNSM	135.00	Ant. Brouwerij	115.0
V. Ommeren	305.00	Ant. Verf	137.5
Scheepvaart Unie	80.50	Aruba Electrica	110.0
Alg. Bank Ned.	297.00	Sur. Brouwerij	
Nat. Nederlanden	75.00	Converso	800
Ngombezi	35.10	Goldmines	106.20
Alb. Heijn	176.30	IKK & Bel. Mij.	173.50
AMRO Bank	64.50	Nefo	70.80
Bergoss	247.00	Robeco	235.00
V. Berkel	215.50	Rolnico	175.00
Bols	147.50	Utilico	122.70
Bredero Ver. Bedr.	351.00	Alcan alum.	18.65
Buchmann Tetterode	55.10	Ned. Ant. 7 3/4 '71	102.5
Bijenkorf Beheer	92.80	Ned. Ant. 6 1/2 '67	94.0
Calve	782.00	Ned. Ant. 5 '60	87.0
Cur. Handelsmij	203.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	93.2
E. vier	438.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	87.5
F. vier	36.00	Unitas	88.50
V. Gelder	81.10		
Gist-Brocades	60.00	Inter Concerns	
V. d. Grinten	189.50	Industrie	
Hagemeijer	128.00	Scheepvaart	
Internatio-Muller	58.50	Banken	
Kon. Ned. Papier	129.00	Handel	
Naarden	72.00	Algemeen	

# TOM POES EN DE OMBRENGER



7346. - Niet lang daarna trad de zakenman Bul Super het bureel van de ambtenaar Dorknoper binnen. Deze had zich een ijsblaas op het hoofd gezet tegen de vlekken, die door zijn gevoelige schedel speelden, en hij keek vol afkeer naar de luidruchtige bezoeker. Maar deze trok zich daar niets van aan. "Blijf zitten, ouwe jongen!" riep hij hartelijk. "Ik weet er alles van; zinkingen en draaierigheid, he? Heb er zelf last van - maar ik heb er iets tegen gevonden. Kijk, ik ga ten behoeve van alle lijders een lekker fabriekje van zuurstofmaskers opzetten. Een eigen modelletje. Daar wil ik graag de alleenrechten voor hebben, voel je wel?" De ambtenaar eerste klasse slikte een aspirientje en zette zijn blaas recht. "Misschien is het een goed idee", sprak hij lusteloos. "Die herfstgriep is

erg naar. Zou zuurstof daartegen helpen? Ik betwijfel het, maar ik wil wel een aanvraag indienen. Dat is dan drie florijnen aan leges, meneer eh..." "De firma Super, Bommel en Co.", vulde de zakenman aan. "Stuur de rekening met de vergunning maar aan de bolle, je weet wel! Het beste d'r mee, he?" Met deze opgewekte woorden haastte hij zich het vertrek uit, en de hooggeplaatste klerk liet zich langzaam van zijn kruk glijden. "De bolle..." mompeld hij peinzend. "Dat herinnert mij er aan. Er is iets met een kennisgeving voor de heer Bommel. Ach, met die hoofdpijn vergeet men alles..."

## RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



83-17. Mevrouw Pan zucht diep en vervolgt dan haar treurig verhaal: "Kort nadat ik Tsjoe met zijn plannetje geholpen had, zag ik de aanplakbiljetten in de stad over het verdwijnen van juffrouw Liao. Toen wist ik dat ik had meegewerkt aan een doorgewone ontvoering. Meteen ging ik naar Tsjoe's huis en smeekte hem om haar vrij te laten. Maar hij zei dat hij haar al geïnstalleerd had in een afgesloten deel van zijn huis, en dat niemand ooit te weten zou komen dat ze daar was. Hij gaf me opnieuw een sieraad en stuurde me weg. Drie dagen later trof ik hem op de markt. Hij zei dat het meisje lastig was, dat ze voortdurend de aandacht probeerde te trekken van

andere huisgenoten en dat hij haar graag een nacht naar mijn huis wilde brengen, omdat het zo afgelegen ligt. Ik vertelde dat mijn man diezelfde middag de stad uit was en pas de volgende dag weer zou terugkeren. Tsjoe kwam na het avondmaal. Het meisje had hij verkleed als non. Ik wilde haar aanspreken, maar Tsjoe stuurde mij het huis uit en beval me om niet voor de tweede nachtwake terug te komen. Toen ik thuiskwam, vond ik Tsjoe totaal afgevoerd in de slaapkamer. Naast hem op het bed lag het meisje. Ze bleek dood. Tsjoe had haar gewurgd! Ik wist niet wat ik moest doen. Ik was ten einde raad!"

DE DODELIJKE LADING

PAUL VLAANDEREN

ZUN WE BOVEN ANTRAMARA?

SI, SENOR. ZE ZUN NIET OPENLIJK VUURDIG TEGENOVER ONS, VEUPLICANEN, WAAR ZE HOOPTE DAT VUURD' REVOLUTIE ZOU SLAGEN

OVER OMWENTE- LINGEN GESPROKEN, LOOPT HET TOERENTAL NIET TERUG?

SANTO GATO! IK PRAAT TEEVEL! DE OLIEDRIJK DRALT OOK! GORDELS VAST, A. U. B.

WEL, DAAR IS EEN GROOT KAMP - MET EEN MASSA VRACHT-AUTO'S.

# Luister en kijk

**CUROM:** 17.00 petitions; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvul- lende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvul- lende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 Ronda musical; 21.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Europa tour; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagslui- ting); 24.00 sluiting.  
**TELECURACAO:** 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.10 Alvin-show; 17.26 faith for today; 17.55 morning star; 18.19 pa. un Corow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.49 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Excalibur; 19.30 Car 54; 20.00 cinco of seis; 20.16 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Cultuur en Opvoed- ing (dokter Saleh); 22.30 the silent service.  
**RADIO CARACAS TELEVISION** (kanaal 10): Johnny Quest; 17.30 los superoni- cos; 18.00 perdidos en el espacio; 19.00 los hijos de "N" (progr. especial); 20.00 biografia por testigos; 21.00 la usuradora; 22.00 el observador venezolano; 22.30 adivina, adivinador; 23.30 cine de media- noche.  
**ARUBA**  
**RADIO ANTILLIANA** (1.270 kiloperio- den 236.2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos al electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).  
**RADIO KELKBOOM** (1.435 kiloperioden - 209 m): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la casa; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica“ (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.  
**RADIO VICTORIA** (925-324 m): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabradas di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 Nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.  
**VOZ DI ARUBA** (1.325 kiloperioden 226.4 m): 17.00 economia co. La Esperanza; 17.30 stardecor musical; 18.15

noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sports cu Janchi Trob; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.  
**TELEARUBA:** 16.00 Sesame Street; 17.00 the groovy goolies; 17.30 morning star; 18.00 NOS-journaal en De Verre Kij- ker; 18.30 AVVA-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 to Rome with love; 19.30 NBA basketball; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 department S; 21.30 ultimo noticias; 21.35 '12 o'clock high; 22.30 mod squad.  
**RNWO** (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, drim, popprogr. door Gert van Drimmelen, musicalia, muziek door Carla de los Santos; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.  
(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.  
(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.  
(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjour- naal; 17.51 progr.-overzicht; 17.52 ned. orkesten; 18.15 platennieuws in 't lichte genre; 18.35 stemmen uit de Europese pers; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.  
**DONDERDAG CURACAO**  
**CUROM:** 06.30 opening; 06.35 kinder- progr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 biblia dice; 10.00 tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Avinne's pop special; 12.00 noticiurom (int.); 12.10 noticiurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.  
**RADIO CARACAS TELEVISION:** 07.00 actualidades chame; 07.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 tele-mercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades tercapaima; 12.30 aquí Oscar, competencia de juventud; 13.45 Pepe Potamo; 14.00 busque su marca; 14.30 Bonanza; 15.30 el hombre par; 16.00 huclberry hound; 16.30 la princesa caballero.

## Kamerlid wijzigt stenogram..

DEN HAAG - Op verzoek van Eerste Kamer-voorzitter dr. M. de Niet heeft senator dr. M. van Hulten (PPR) een wijziging aange- bracht in het stenogram, het woordelijk verslag van het bespro- ken in de Kamers der Staten-ge- neraal.

Dinsdag bij een bespreking van het beleid van het departement van Verkeer en waterstaat, liet het Kamerlid de term „in Gods Heeren naam“ vallen. De Kamer-voorzitter vroeg hem „de voor sommige leden der Kamer aan- stoetgevende passage“ bij de cor- rectie van het stenogram te wijzigen. Dr. Van Hulten verander- de de term: „in hemelsnaam“.

## SAMBUMBU

„Zout gebruiken ze niet alleen om smaak aan het eten te geven. Het wordt ook aangewend bij het dopen van een kind en van een terrein. Ze doen het ook in alle hoeken van een fundament bij de bouw van een huis, samen met wat bladeren tabak, terpentijn, peterselie, en rode knof- look, in een fles. Heb je bezoek van iemand en je wilt hem niet meer terugzien, gooi hem dan wat zout na. Hij komt niet meer op bezoek“.

„Heeft een man iets van brua gedronken dat ze voor hem hebben klaargemaakt om te gaan trouwen, dan geeft een kruidendokter hem zeven naranga's, die je koopt in een hofje. Die naranga's legt hij bij de man o het dak in de avond- en morgenlucht. De kruidendokter gaat zeven keer de mis bijwonen met zeven eieren bij zich. Iedere morgen neemt hij bij de man een naranga van het dak, knijpt die uit en klutst het sap samen met een ei in de koffie die de man moet drinken. Zo zeven dagen achtereen.

Na zeven dagen geeft men de man een karpata in bier om over te geven, zodat wat ze hem hebben gegeven eruit komt“.

P.B.

## Gunnar Jarring vrijdag in Cairo

CAIRO - De VN-afgezaant voor het Midden-Oosten, Gunnar Jarring, wordt vrijdag in Cairo verwacht. Dit heeft het semi-officiële Egyptische blad Al-Ahram gemeld.  
Jarring arriveert vrijdagmorgen uit Moskou, waar hij ambassadeur van Zweden is, in Cairo voor overleg met de Egyptische minister van Buiten- landse Zaken, Moerad Ghaleb. Het bezoek houdt volgens Al-Ahram geen nieuwe ontwikkeling in voor wat betreft Jarrings vredesmissie. De VN-afgezaant wacht al meer dan een jaar op het antwoord van Israël op zijn vragen, aldus het blad. Het komende overleg wordt gevoerd op verzoek van Jarring, die Ghaleb nog kent uit de tijd dat deze ambassadeur van Egypte in Moskou was.

\* De Amerikaanse minister van Defensie Melvin Laird heeft bevestigd dat hij begin volgend jaar zal aftreden, ook als president Nixon voor een tweede ambtstermijn wordt herkozen.



# NOS ISLA OVER SHELL-STREVEN TOT BESTRIJDING VERVUILING:

## Schottegat weer levend: water, lucht zuiverder

WILLEMSTAD. — Voor de bestrijding van de luchtvervuiling beschikt men bij de betrokken afdeling van Shell Curacao n.v. over een goedgekeurd budget van veertien miljoen gulden voor projecten welke in de komende paar jaar zullen worden uitgevoerd. In de afgelopen vijftien jaar was er voor ditzelfde doel slechts 21 miljoen gulden in totaal beschikbaar. Volgens Nos Isla, waaraan deze gegevens ontleend zijn, is dit een duidelijke indicatie, dat Shell het ernstig neemt met de bestrijding van de „pollution“.

Begin 1971 is er een officiële stuurgroep gevormd om deze zaak aan te pakken, welke luistert naar de naam Pollution abatement steering committee (PASC), onder voorzitterschap van development manager J. J. Verstappen, onder wie de nieuwe afdeling ressorteert, welke de vervuiling te lijf moet gaan. Aan Nos Isla heeft hij een onderhoud toegestaan.

### Rookwacht

Daaruit blijkt, dat in het kader van het schoorsteen programma tot nu toe 75 lage schoorstenen zijn afgebroken en vijftien andere schoorstenen zijn vervangen door negen hoge schoorstenen van honderd meter. Verder zijn er vijf nieuwe hoge schoorstenen bijgekomen. Op het KKF-dak zit continu een rookwacht, die bijzonder goed werk verricht, aldus de heer Verstappen. Als gevolg van dit opletten was de dichtheid van rook — aantal keren vuile rook — over 1971 in vergelijking met het voorgaande jaar duidelijk lager.

Ook de vervuiling van het water is degelijk aangepakt, aldus Nos Isla. Een deskundige heeft een onderzoek ingesteld naar de drainage-faciliteiten van de gehele Shell-raffinaderij in het streven om de watervervuiling zo efficiënt en grondig mogelijk te kunnen aanpakken. De door de deskundige gedane voorstellen — kosten drie miljoen gulden — zijn in principe goedgekeurd. Ook is men klaar gekomen met de zogenaamde deballasting — systemen voor het opruimen van vuil ballast — water

## Nederlands boeken- geschenk voor

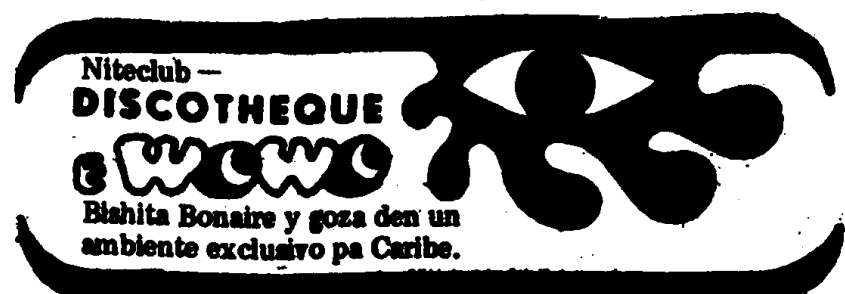
### Trinidad-seminarie

WILLEMSTAD — Ambassadeur mr S. D. Emanuels heeft namens de Nederlandse regering officieel een partij boeken ter waarde van zeven-duizend dollar aangeboden aan de leiding van het Johannes Vianney-seminarie op Trinidad. Het ging hierbij om 250 boekwerken, groten-deels betrekking hebbend op West-Indië. De overhandiging is een onderdeel van een wereldomspannend literatuur-programma van de Nederlandse regering, aldus het weekblad Catholic news.

het nieuwe systeem wordt dit thans zowel in Emmastad als in Caracasbaai opgevangen om gezuiverd te worden. Het water van het Schottegat is weer levend water geworden. Het zuurstofgehalte is van 1959 tot 1970 gestegen van drie procent naar 43 procent en het gemiddelde olie-in-het-water-gehalte is gedaald van 34 naar acht delen per miljoen. Aldus Nos Isla.

### Meetstations

Verder zijn er drie meetstations gebouwd op Curacao, welke volledig automatisch zijn en die dag en nacht iedere twintig minuten een analyse doen, zowel van het zwaveldioxyde als van het stofgehalte van de lucht. De analyses kunnen dan worden gecorrelleerd met gebeurtenissen in de fabriek. Het zwaveldioxyde-gehalte in de lucht zal ook gaan dalen als dit jaar de zwavelzuurplants 1 en 2 kunnen worden gesloten. Dit is mogelijk, wanneer in maart volgens verwachting de HF-Alakylatiefabriek in bedrijf komt, waarbij zwavelzuur-alkylatie wordt vervangen door een heel modern procede. Genoemde zwavelzuurplants zijn in het verleden een bron geweest van SO<sub>2</sub>-lekkages. Tot zo ver Nos Isla, wat het gesprek met de heer Verstappen betreft.



WILLEMSTAD — Nog eenmaal kwamen zij gisteravond bij elkaar: de Arabieren en de Indianen, de Afrikanen, de mensen uit de Pruikentijd en de Samba-dansers, en ook de fruit-meisjes en dat hele bonte allerlei van verklede mensen, waarin de Schoegroep toch wel vreemd aandeel. Bij Holiday Inn leek het op een internationale markt, waar iedereen zich wat opmaakte voor de midwinter feestspreekers, terwijl de bands hun instrumenten stemden. Eigenlijk was het een wonder dat uit dit gewriemel even later zo waar nog een optocht geformeerd kon worden, die al hossend en dansend, met horten en stormen voorttrok. Prachtig glinsterden de uniformen in het kunstlicht langs de weg. Met heilig enthousiasme jumpste men op de bekende carnavales-tumba's. Het einde van het carnaval was in zicht maar men deed alsof er niets aan de hand was. Feestvieren is namelijk ook iets van dit ogenblik, en zegt Harvey Cox ergens in zijn Narrenfeest! zonder werkelijk feestelijke gelegenheden en zonder de koestering der fantasie verschrompelen 's mensen geest en psyche. Hij wordt iets minder dan mens, een mug zonder oorsprong of bestemming. Daar hoeven we dus niet bang voor te

## Eerder in Otrabanda

WILLEMSTAD — Voor de "Old Mask Parade" bestond gisteravond wederom grote publieke belangstelling wat zich o.a. uitte in lange files wachtende auto's, dit keer minder van omvang dan zondagmorgen het geval was. Hoe dan ook, op gegeven moment was er te Welgelegen in de buurt van Club JFF sprake van een verkeersopstopping. De oplossing voor velen was, met het gevaar een bonnetje op te lopen, de afgesloten weg langs de berg Domi te nemen. Zij bereikten dan ook gauw Punda, maar het zal misschien de eerste en de laatste keer zijn dat men zo'n weg heeft durven berijden, want de rit over dit afgesloten weggedeelte leek meer op een "cross-country". Van een weg was er totaal geen sprake; in de luttele dagen dat dit stuk van de Habaiweg afgesloten is hebben wegwerkers hem veranderd in een soort rotsenwoestijn waar geen eind aan bleek te komen, volkomen onbegaanbaar voor voertuigen. De Politie (en/of DOW) heeft de automobilist dus toch geen lapje voorgehouden met het plaatsen van de blauwe borden op de Gouverneur Van Lansberge-weg met het opschrift dat de Habaiweg wegens werkzaamheden onbegaanbaar was. De "over-treders" van de wet hebben dit aan den lijve ondervonden, zij het met de schrale troost dat langs deze "weg" de stad eerder bereikt werd.

zijn. Carnaval wijst echter in principe ook naar morgen. Daar denken wij dikwijls niet zo aan. Misschien degenen wel, die al hun as-kruisje hebben gehaald. Maar voor velen hoeft dat niet meer. Voor hen is het blijkaar voldoende, dat uit de as van Rey Momo volgend jaar hopelijk een nog beter carnaval zal herrijzen.

De avond van Rey Momo ook een feestelijke begrafenis, omdat iedereen toch wel ervan overtuigd, dat dit geen einde is. Ook helaas niet aan wat Rey Momo verbeeldt: de duivels-koning Moen was dan ook. Wat geuwend en gemelijk is vanmorgen merigens weer aan de normale slag gegaan. Het is niet iedere dag carnaval en ook niet iedere dag Aswoensdag en evenmin Pasen.

# Twée internationale jury's kozen de Fiat 127 tot «auto van het jaar»

De erkenning tot "auto van het jaar" wordt verleend op grond van de beoordeling van: technische conceptie, vormgeving, veiligheid, zuinigheid en waarde voor prijs "value for money", van de nieuw gelanceerde auto's in Europa gedurende dit jaar.

De jury, georganiseerd door het nederlandse weekblad "Autovisie", bestond uit 44 automobieltjournalisten uit 12 landen:

Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Engeland, Italië, Nederland, Zweden, Zwitserland, Amerika.

De jury, georganiseerd door het duitse tijdschrift "Stern", bestond uit 40 automobieltjournalisten uit 18 landen:

Oostenrijk, België, Tsjechoslowakije, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Engeland, Italië, Joegoslavië, Luxemburg, Noorwegen, Nederland, Polen, Spanje, Zweden, Zwitserland, Hongarije.

### Puntentoekenning door "Autovisie"

Punten ter beschikking per auto: 484

- 1° Fiat 127, 239 punten
- 2° Renault 15/17, 107 punten
- 3° Mercedes 350 SL, 96 punten
- 4° Jaguar V12, 63 punten

### Puntentoekenning door "Stern"

Totaal aantal toe te kennen punten: 200

- 1° Fiat 127, 115 punten
- 2° Mercedes 350 SL/SLC, 40 punten
- 3° Renault 15/17, 17 punten
- 4° BMW Touring, 10 punten

## tentoongesteld vanaf

17 februari a.s.

bij "your friendly dealer" **FIAT 127**

**CURACAO MOTORS LTD.** Weg n. Welgelegen  
tel: 2443 - 23216



## Carnaval

CARNAVAL CURACAO is dit jaar groter en uitgebreider geweest dan in voorgaande jaren. Het lijkt er op, dat een impasse, welke drie jaar geleden nog dreigde, overwonnen is. Een pluim op de hoofd van degenen, die dit in twee jaar hebben weten te bereiken. Het carnavalscomité zal het ongetwijfeld beamen, dat er echter nog verbeteringen mogelijk zijn en een eigen weg ingeslagen kan worden. De „swing“ zit er achter in en de goede wil is aanwezig. Laat men op Curacao nu eens voor een keer iets, dat zich in de goede richting ontwikkelt, niet de grond inboren met verdachtmakingen en zo.

### Carnaval II

DE MEESTE aandacht trekt uiteraard de carnavalsoptocht. Ditmaal in de morgenuren vertrokken. Het publiek heeft er positief op gereageerd, want al om negen uur was men in Willemstad of onderweg daarheen. Behoudens de handigen, die gepakt en gezakt gingen, werd het wel een wat moeilijke lunchtijd onder de brandende zon. Dat de optocht op tijd eindigde, vóór het donker, is een heel belangrijk winstpunt. Voor vele mensen echter blijft het willen kijken naar de optocht een bijna onoverwinnelijke wens, dat zij daarvoor uren moeten lopen, of wachten op een busje op de koop toe moeten nemen. Al een paar jaar heeft de Amigos gepoetst voor een dergelijke regeling, dat de autobezitters hun voertuigen buiten de stad kunnen laten staan en de autozolen met de autobezitters op de bus kunnen stappen, die van bepaalde punten voortdurend af en aan rijden naar Otrabanda en Punda.

Een suggestie voor de volgende jaren: de optocht niet door de stad sturen maar de andere kant op b.v. vanaf het Rif via de Schottegatweg naar de Nieuwe Havenweg waar de stoet onthouden kan worden. Dit heeft het voordeel dat mensen uit de dichtbevolkte woonwijken zoals Mando Nobo, Wishi, Marchena, Rio Canario, Groot Kwartier enz. niet

helemaal naar de stad moeten in auto's en busjes maar uit hun huizen te voet de route kunnen bereiken. Door de brede weg heeft men bovendien kans op minder opstoppingen.

### Carnaval III

DE OPTOCHT behoeft ergens enige coördinatie, waar het de keuze voor een onderwerp betreft van de groepen. Nu deed zich het geval voor, dat er verschillende groepen Arabieren in de optocht meeliepen evenals bepruikte oudjes, om niet van de fruit-meisjes te spreken. Het moet mogelijk zijn, dat het comité of een andere instantie tijdig de groepen, die zich komen opgeven, meedeelt, dat het plan om als Arabier mee te gaan niet aan te raden is, omdat er al meer Arabieren in de maak zijn. Dat voorkomt teleurstellingen. Verder deed zich het gemis voelen van lokale onderwerpen, welke aangepakt worden voor de optocht. Zonder smake-loos te worden zijn er genoeg dingen te bedenken om met iets lokaals de draak te steken.

### Carnaval IV

MUZIEK is onontbeerlijk voor een carnavalsoptocht. Ditmaal was er gelukkig genoeg muziek in de optocht. Het aantal steelbands is behoorlijk toegenomen. Het jammerlijke echter is, dat het met de steelbands behoudens een uitsondering een kwestie van dagen of weken is. Na het carnaval gaat men uiteen om na Nieuwjaar weer de drums voor de wedstrijd te halen. Toch moeten steelbands ook in de loop van het jaar wel hun slag kunnen slaan. Een ander gevaar van de lange winterslaap is, dat men zich beperkt tot een paar wijjes en zich daarmee tevreden stelt. Misschien zou het een idee zijn de wedstrijd van steelbands, desnoods uitgaande van een ander comité of stichting, vóór Kerstmis of met Kerstmis te organiseren. Dan zijn er meestal veel toeristen op de been, hetgeen de organisatie wellicht aantrekkelijker kan maken, terwijl de

steelbands dan ook tijdens het toeristenseizoen wat empoel kunnen vinden in de hotels en zo. Het voordeel lijkt ons, dat de winterslaap onderbroken wordt, dat het repertoire dus kan groeien en er meer leven in de steelband-brouwerij komt.

### Carnaval V

EEN VOLTREFFER is zeker de carnavals-tumba. Voor de tumbawedstrijd bestond er flinke belangstelling. Toch zijn er ditmaal bedenkingen opgeroepen. Niet omdat wij ons in het koor willen scharen van: wij willen Boy Dap. Het lijkt er echter op, dat de carnavals-tumba pas goed is — in de ogen van een flinke groep mensen dan — als hij zo dubbelzinnig mogelijk is. Nu is dubbelzinnigheid een dubbelzinnig begrip en kan men overal wat achter gaan zoeken, hetgeen dan ook trouw gebeurt. Toch maakte de bekoorde tumba 1972 een goede indruk en was die niet zo platvloers als Abao, inclusief zijn Afro. Het zou misschien een nieuw element zijn, als het dan toch dubbelzinnig moet zijn, om eens een wedstrijd uit te schrijven, voor dames om een tumba-tekst te ontwerpen, welke de mannen op dezelfde dubbelzinnige wijze in de schijnwerper zet.

### Carnaval VI

HET ZAL moeilijk zijn reclame te vermijden uit een grote optocht. Dat hoeft ook niet. Wel kan het comité de eis stellen, dat het niet gaat om heel goedkope reclame. In de voorbije optocht kwamen nog enige van die voorbeelden voor, dat men bv een pickup wat toetakte en dit voldeed achte om mee te rijden. Ook hier is zelfrespect op zijn plaats. Voorkomen moet worden, dat een paar handige jongens op zo'n goedkope wijze hun naam willen bekend maken. Ook op dit gebied is men echter in de goede richting.

### Carnaval VII

EEN VAN de grote aantrekkelijke aspecten van het Arubaanse carnaval

is de groei naar het hoogtepunt op zondag en de navolgende dagen. Het feest begint er namelijk in de verschillende districten en de laatste jaren zijn er steeds nieuwe deelnemers bijgekomen. Zo'n aparte vertekking per district of wijk heeft het voordeel, dat de onderlinge eenheid of identiteit meer benadrukt wordt. De koloniale tijd is er debet aan, dat zich nooit gemeenten of kleinere bestuurlijke eenheden iets hebben kunnen ontwikkelen. Carnaval biedt ook op Curacao een mogelijkheid daartoe. Banda Abao geeft het voorbeeld, maar men zou zich in kunnen denken, dat bv Westpunt, Soto, San Willibordo en Barber eerst in eigen kring een koninginneverkiezing houden om daarna als Banda Abao voor de dag te komen. Op Banda Ariba moet dit ook mogelijk zijn in bv Santa Rosa, Montagne en Dominguito. Verder lenen Brien-gat, Koraal Specht en zo zich toch ook wel voor iets dergelijks. Op deze manier wordt bereikt, dat de deelname breder wordt, er meer spreiding komt en het feest naar een top punt groeit.

### Carnaval VIII

EIGENLIJK is het onbegrijpelijk dat er nog geen officiële fotowedstrijd is uitgeschreven rond het onderwerp Carnaval. Het aantal foto's dat in de voorgaande dagen is gemaakt moet wel in de duizenden lopen. Een dergelijke wedstrijd heeft voor de organisatoren het voordeel, dat men voor het komende carnaval materiaal krijgt om propaganda te maken; als het goed gaat, ook in het buitenland.

### Carnaval IX

DAT HET Curacaoese carnaval zo'n prettige indruk heeft achtergelaten is mede te danken aan tal van mensen achter de schermen, de deelnemers aan de groepen, de sponsors, het publiek in het algemeen, het comité en noem nog maar een paar. Met name moeten hierbij echter wel de

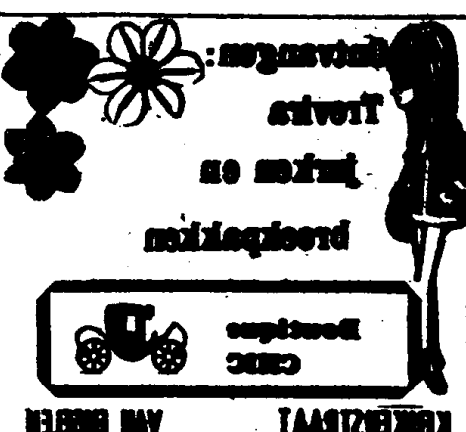
politie, EHBO, Rode Kruis en VKC genoemd worden. Bedankt dus.

### Carnaval X

DE OPTOCHT is zoals gezegd dit jaar een succes geworden, maar het kan nog beter. Met name zou wat gedaan kunnen worden aan de kwaliteit en kwantiteit van de praalwagens. Daar is geld voor nodig, zeker, maar naast de lofwaardige initiatieven van talrijke bedrijven die het carnaval steunen zou de overheid kunnen meewerken door bijvoorbeeld prijzen beschikbaar te stellen voor de winnaars in de vorm van geldbedragen tot b.v. een maximum van f. 5000.— voor de eerste prijs. Hiermee stimuleert men de deelnemers aan het carnaval om extra mooie wagens te fabriceren. Op een begroting van f. 100 miljoen van het eilandgebied Curacao maakt een dergelijke uitgave niet veel uit en bovendien moet men niet vergeten dat ons carnaval evenals dat van Trinidad en Barbados een trekpleister voor toeristen kan gaan worden.

## Chili onderscheidt ambassadeur Debrot

SANTIAGO — De Nederlandse ambassadeur in Chili, mr Isaac Debrot, die zijn functie in Santiago deze maand neerlegt, is door de Chileense minister van Buitenlandse Zaken, Godofredo Almeyda, onderscheiden met het grootkruis van de Orde van Verdienste.





SPELEN GEVEN JEUGD KANS MET FOLTERWERKTUIGEN TE EXPERIMENTEREN

# Actie tegen sadistisch speelgoed in VS

(Van onze correspondent)  
WASHINGTON — Een van onze kennissen in een slaapstad in Connecticut overweegt zijn negenjarige zoon psychologisch te laten onderzoeken nadat hij hem betrapt had op het vervaardigen van een miniatuur elektrische stoel. Het kind had al een huismuis uitgekoken als toekomstig slachtoffer.

Fabrikanten van speelgoed schijnen inmiddels te hebben vastgesteld dat er bij een deel van de Amerikaanse jeugd behoefte bestaat aan sadistisch speelgoed. Bouwdozen waaruit miniatuur-guillotines en folterkamers kunnen worden opgetrokken, monster-

meccano's en mafia-ganzeborden hebben zoveel succes dat bezorgde ouders wettelijke maatregelen beginnen te roepen.

Het Californische parlementslid John L. Burton, die in zijn staat een wetvoorstel tegen sadistisch speelgoed heeft ingediend, heeft beroeps-halve een collectie sadistisch speelgoed aangelegd. Er zijn „spelletjes“ bij, waarin gekke woorden, frankensteinachtige geleerden, jeugdige vrouwen kwelen door ze te radbraken, op een bed vol gloeiende kolen te deponeren of te onthoofden onder een guillotine. Al het materiaal is van plastic. Andere spelen geven de jeugd de kans zelf met folterwerktuigen te

experimenteren. Volgens Burton is één en ander zeer schadelijk voor het psychologisch welzijn van de kinderen.

Een spel dat vooral op hevige kritiek is gestuit onder de Amerikanen van Italiaanse afkomst, is het mafiaspel „Godfather Game“, dat in een doos in de vorm van een viooltje is verpakt. Zoals bekend droegen mafia-schutters hun automatische wapens bij voorkeur in een onschuldig uitziende verpakking als een viooltje. Het mafiaspel, dat vijftien dollar kost, is geïnspireerd op het beroemde Monopoly-spel, met dien verstande dat de te verzamelen

interessen uitsluitend van misdadig kaliber zijn. In het spel kunnen kinderen zich uitleven als doortrapte gangsters. De Italianen zijn er erg tegen omdat zij menen dat de mafia een uitvinding is van mensen die Italianen haten.

De verontruste ouders die bang zijn dat hun kinderen zich zullen ontwikkelen tot beulknachten door het spelen met dergelijk sadistisch speelgoed, hebben al enig succes geboekt: Een spel waarin een folterwerktuig figureerde dat ontleend was aan Edgar Allan Poe's „De put en de slinger“ is uit de markt genomen.



**ROEMEN**

**Ikebana Flowershop**

Kas Paloma 71  
Telefoon 3338 - 3166

## Arsenicum in grondwater

DUISBURG. — Bij boringen nabij vuilstortplaatsen bij de Westduitsche stad Duisburg is geconstateerd, dat het grondwater daar per liter één milligram arsenicum bevat. Volgens het hoofd van het gemeentelijk bureau voor chemisch onderzoek is deze hoeveelheid niet gevaarlijk voor het drinkwater. Vier arbeiders van een onderneming in Essen hadden vorige week via de communistische partij de aandacht gevestigd op het storten van arsenicum-, zwavel- en loophoudende afvalstoffen bij Duisburg, waarvoor een chemisch bedrijf in die stad verantwoordelijk zou zijn.

ITALIAANSE ARTS WON TOCH NOG RUIM TWEE TON

# „Requiem“ van een quizwonder

(Van onze correspondent)  
ROME — Dr Massimo Inardi heeft, na alle records te hebben doen sneuvelen, in de negende ronde van de Italiaanse televisiequiz „Rischiatutto“ in het zand moeten bijten. Het Requiem van Mozart is ook zijn „requiem“ geworden; bij de afsluitende vraag liet de quizmaster hem een passage uit Mozarts laatste werk horen. De 45-jarige spoorwagentuiter Bologna hekelde het stuk en de componist, antwoordde correct op vragen over de toonaard, de datum en de degenen die het werk heeft voltooid, maar noemde als KV-nummer 636 in plaats van 626. Inardi herstelde de fout echter tenstond, maar het reglement bepaalt dat alleen het eerste antwoord telt.

Het geheugenwonder verspeelde zodoende 4400 gulden; hij had er 8800 in de wacht kunnen slopen. In totaal heeft hij toch aardig wat gewonnen: 37.600.000 lire (208.000 gulden). De helft daarvan ging naar de bejaarden. Een kleine vierde naar de overgebleven deel van zijn prijzengeld heeft dr Inardi aan weeshuizen geschonken, van de rest wil hij een flat kopen. Dr Inardi scheen opgelucht door zijn val. Niet alleen was de spanning van de afgelopen twee maanden ontzettend zwaar gaan wegen, ook maakte dr Inardi zich zorgen over een mogelijke ontvoering van zijn zoon, enig kind. De politie had het gezin Inardi daarom een lijfwacht toegekend.

„Het monster van Rischiatutto“, wiens hoofdonderwerp de symfonische muziek uit de achttiende en negentiende eeuw was, begon uitstekend en bouwde spelenderwijs de maximale aanvangspot van 1375 gulden op. Hij breidde die pot nog aardig uit, maar verloor bij een hamvraag 2300 gulden, omdat hij niet wist wie de grootste plant ter wereld hebben ontdekt (Raffles en Arnoldi) en waar (Sumatra).

De bedrijfsarts is door de quiz erg populair geworden. Ook op andere continenten kreeg hij bekendheid. Zijn laatste optreden voor de televisie werd in de studio bijgewoond door afgezanten uit Hollywood en Moskou. Zij willen „Rischiatutto“ napen. Venezuela heeft de rechten al gekocht. Het geheugenwonder is door de regeringen van de Sovjet-Unie en Egypte uitgenodigd voor bezoeken aan resp. een muziekfestival in het Kremlin en de graven van de farao's.

De opvolger van dr Inardi in de quiz is ook uit dezelfde landstreek als dr Inardi. Hij verdiende in de eerste uitzending 6700 gulden met een uitgebreide vraag over de Italiaanse schilderkunst van de Renaissance en mag volgende week weer verder spelen. Een andere „ster“ uit de quiz was een gepensioneerde adjudant van de infanterie uit Rome. De man kent 102 opera's van buiten, heeft als soldaat in Griekenland het debuut van Maria Callas meegemaakt en draagt zelfs 's nachts haar geag-

neerde foto op zijn hart. Hij wist zijn weetje, maar was één bonk zenuwen, zodat hij herhaaldelijk om een glaasje water moest vragen en — wat erger was — de gemakkelijkste vragen vermalde. Hij werd uitgeschakeld en ging naar huis met „slechts“ elfhonderd gulden.

## Noodweer aan Franse kust

PARIS — Zware stormen, vaak met de kracht van een orkaan, hebben zondag in Frankrijk langs de kust van de Atlantische Oceaan gewoed.

In Bretagne werden daken van de huizen gerukt. Wegen raakten door ontwortelde bomen geblokkeerd. Telefoonpalen braken als lucifers-houtjes af. Verscheidene departementen in het zuidwesten van Frankrijk hebben zaterdag vast vastgesteld dat de zondvloedachtige regenval te lijden gehad.

De kustvaart in dit gebied is nagenoeg stil komen te liggen. De meeste kleine schepen hebben een veilige haven opgezocht.

In het 50.000 inwoners tellende stadje Pau aan de voet van de Pyreneeën is de watervoorziening uitgevallen doordat een aardverschuiving de hoofdleiding totaal heeft vernield.

**Wimco**  
Oranjestad  
San Nicolas

**Wimco**

Ondanks het tijdelijke „verbouwingsongemak“ gaat Wimco door om het cliënteel en het publiek in haar zaak te Oranjestad te helpen.

In verband met deze modernisering, bieden wij in onze zaken te Oranjestad en San Nicolas, gedurende de maanden Februari en Maart, gelegenheid om geld te verdienen, in een

### SPAAR PAKKET

WIMCO geeft gedurende deze maanden, bij aankoop van een nieuwe, voor Uw oude, ongeacht merk of toestand,

Ijekaast	f. 100,-	Radio Console	f. 100,-
Automatische wasmachine	f. 100,-	Televisie	f. 100,-
Freezer	f. 100,-	Wasmachine wringertype	f. 50,-
		Stove	f. 50,-

Voorts een mooi geschenk bij aankoop van ieder genoemd artikel en nog eens tien procent korting bij cash aankopen.

**Wimco**  
Oranjestad San Nicolas

FOR SALE

Beautiful residence  
Overlooking Caribbean sea  
At L.G.S. Blvd. No. 20  
NAFls. 110.000.-

For more information call  
**ANDECO N.V.**  
Tel. 1726

If you like

**GOOD FOOD**  
you'll like it  
at  
**HONG KONG RESORT**  
A. Lacié blvd 19  
tel. 2966

WANTED

**PROFFESIONAL SEAMSTRESS**

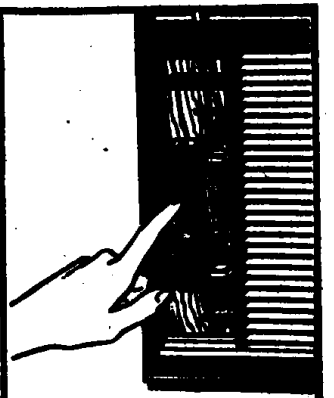
— Must have vast experience.  
— Must have good knowledge of Sewing Machines, Mechanically as well as in the field of sewing.  
— Must be able to conduct Sewing classes.

Offered are: — Pleasant working conditions  
— Good Salary

Letters to be sent to this paper under No. 342.

Carrier

**Quick cooling**




Carrier

... just a touch away with a new Carrier Room Air Conditioner

All it takes is a touch on the Comfort Control Center — in seconds you feel the difference. That's how fast a new Carrier Room Air Conditioner responds. Typical, too, of the efficiency engineered into every feature of every model. You've never seen a line with more patented features. Or handsomer styling. Or greater values. Come in and look it over today.

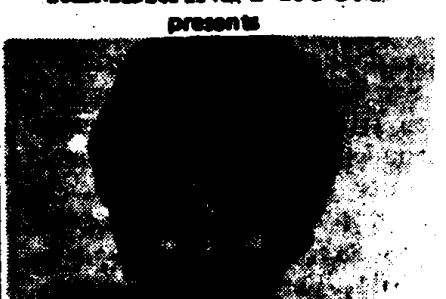
Authorized Carrier Dealer





FERGUSONSTRAAT 41 ARUBA, TEL. 1878 - 3141


## Where to go...where to dine... and where to entertain yourself


**DRIVE-IN**  
WEDNESDAY  
Febr. 16-17 at 8.30  
**LAS PIRANAS AMAN EN CUARESMA**  
Julio Aleman  
Isela Vega  
Color - 2.00 18 yrs

**Aruba-Sheraton Hotel & Casino**  
SHERATON HOTELS AND MOTEL WORLD  
A WORLDWIDE SERVICE OF 122  
**REMBRANDT ROOM**  
presents  
  
**JUNE VALLI**  
Singing from February 16th till 22nd.  
Showtime: 9.30 p.m.  
For dancing music:  
**FRED STAMER AND HIS ORCHESTRA**  
**DIABLO BAR**  
dancing with  
**LOS CINCO DE ORO**  
and  
**SHERATON TRIO**  
Sun. through Frid. — No minimum

**the Cactus Inn**  
Nassaustraat 152 Oranjestad  
  
Open every day  
9.00 p.m. — 3.00 a.m.  
Good assorted  
BAR & KITCHEN

**ASTORIA**  
SAN NICOLAS - TEL. 5132  
  
\* The only Restaurant in Aruba with a genuine chinese cuisine.  
\* In the center of San Nicolas.  
\* Open air Patio-Dining Room.  
\* Airconditioned Rooms.  
Your visit is incomplete if you have not visited the **HOTEL ASTORIA**

**DRIVE-IN**  
SUNDAY  
MATINEE  
Febr. 20 at 6.30 p.m.  
**"KUIFJE"**  
  
COLOR - 1.00 all ages

**TONY SPATARO**  
  
Sings in the **NOSHERRY VINKELE**  
Aruba's cosiest place for your late coffee, snacks and cocktails.  
Music and dancing to **JUAN OLARTE**  
Open from: 11 p.m. - 2 a.m.  
**Holiday Inn Aruba**

You're invited


TO SHARE with us one of the most intimate and attractive hide-aways in the Caribbean. Here you will find a small, elegant hotel beside the sea — a gentle oasis in a bustling, tumultuous world, staffed by thoughtful people who try not to forget anything — so that you may remember everything — forever.

in Aruba  
**Divi Divi**  
BEACH HOTEL

**CASA BRION**  
TA NA BO SERVICIO NA ARUBA TEL. NO. 3655, COROSOW TEL. NO. 24997 SONAARS TEL. NO. 8415

Wake up en luister naar 't gebeurde... 's morgens 7 uur...  
Locale en internationale ANP berichten... 7.00 a.m.  
Via: 1325 KC/S:  
**PJA-10... VOZ DI ARUBA - VOZ DI ARUBA**  
Compleet en het eerste met het laatste.

**HOTEL RIVIERA**  
Julianstraat 4  
Telefoon 2088  
Alco kamers, Bar en Restaurant  
Speciale prijzen  
Dionisio Torre.

**VOLKSWAGEN-K 70**  
DE AUTO VAN HET JAAR  
  
TEL. 3 1 0 0 2 5 8  
GEKOZEN UIT MEER DAN 60 ANDERE MERKEN



## AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA NAS-  
SAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA  
KANTOORUREN, TEL.: 1639-2950.

N.V. Fatum

De Nederlanden van

Wettelijke Aansprakelijkheid

telf. 1845 Nassastraat 103

TAXICENTRALE: 24 uur per dag.  
TEL. 2116 of 1604.

Losse nummers van de Amigoe zijn op  
Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kan-  
toor van Amigoe, Nassastraat 110; voor-  
in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp  
Wever; La Fama en La Popular; Winkels  
Giftshop op de Beatrixkust; Edwin's  
Live-in te Savaneta; Nicolas Store, San  
Nicolas; De Wit Store in Dividivi; Man-  
chebor, Sheraton-hotel en Aruba Carib-  
bean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

### BIOSCOPE

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 That  
splendid november (14 jr.); Rialto: 20.00  
Where it's at (14 jr.); BALASHI: Drive-In:  
20.30 Las piranas aman en cuersma (18  
jr.); SAN NICOLAAS: Principal: 20.30  
You don't need pyamas at Rossie's (14  
jr.).

### WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Fran-  
cina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr.  
Felicita; SANTA CRUZ EN PARADE-  
RA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRA-  
ZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr.  
Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL:  
TEL.: 2200.

### BOTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780;  
SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL.: 5119.  
WIJKEBOUWEN

ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI-  
COLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ,  
TEL.: 8288.

### DIVERSEN

SPORT  
VOLLEYBALL: 19.30 Volkswagen vs  
Sporting - dames B.K.I.; 20.15 Brazil B vs  
Nrd Volleymasters - heren B.K.I.; 21.15  
John F. Kennedy vs Huracan - heren B.K.I.  
- LSP.

### DONDERDAG

#### DIVERSEN

CURSUS: n.m. boetseren - (leeftijd  
vanaf twaalf jaar) - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor  
Europa; 15.00 voor New York - postkan-  
toor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New  
York - luchtpostkantoor Beatrixkust-  
haven. (Sluiting van aangetekende stukken  
een uur vóór postsluiting).

Y.M.C.A.: 16.30 volleybal (teniers);  
17.00-18.00 muziekles - o.l.v. dhr Arnold  
Beyde - clubgebouw, San Nicolas.

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de  
jeugd - Christus Koningschool, Brazil.  
FILM: Miquelin.



RIO DE JANEIRO - Bij de  
carnavalsviering in Rio de Janeiro  
zijn van zaterdag tot dinsdagmiddag  
112 mensen om het leven gekomen.  
Negen van hen verdronken, en 25  
werden getroffen door hartaanvalen.  
Het dodencijfer is lager dan in vorige  
jaren, volgens de autoriteiten door  
het verscherpte politie-toezicht.

LIMA - De links-georiënteerde  
militaire regering van Peru heeft de  
invoer verboden van een grote  
verscheidenheid van consumptiegoe-  
deren in haar streven om de binnen-  
landse productie te stimuleren en de  
toestand van de betalingsbalans van  
het land te verbeteren. De lijst omvat  
tape-recorders en camera's, horloges  
en sigaretten-aanstekers, alcoholische  
dranken zoals rum en pisco, die  
plaatselijk worden geproduceerd,  
Spa-water, parapluïes, behangpapier  
en baby-poeder.

PUNTA ARENAS - De Chileense  
marine is er niet in geslaagd het  
Noorse passagiersschip „Lindblad Ex-  
plorer” vlot te trekken, dat sinds  
vorige week vrijdag vast zit op de  
rotskust van het eiland King George  
in het zuidpoolgebied. Als gevolg van  
een ijsberg mislukte maandagavond  
een derde en laatste poging om het  
schip te bergen. Er moet nu gewacht  
worden op het Westduitse bergings-  
vaartuig „Artico”, dat op 22 februari  
ter plaatse kan zijn.

Aan boord van de „Lindblad  
Explorer” bevonden zich alleen nog  
kapitein Bjørn Aas en zeven bemannings-  
leden. De 104 passagiers, onder  
wie zeven Nederlanders, en de rest  
van de bemanning zijn met het  
Chileense vrachtschip „Piloto Pardo”  
op weg naar de Chileense haven  
Punta Arenas, waar men donderdag-  
avond of vrijdagochtend wordt ver-  
wacht.

Aleen de Argentijnse patrouille-  
boot „Zapola” blijft bij het Noorse  
passagiersschip om zo nodig de  
laatste acht opvarenden van boord te  
halen.

# Voor voetstuk standbeeld Eman veertig mille nodig

ORANJESTAD — Het bestuurscol-  
lege van Aruba heeft in verband met  
de plaatsing van het standbeeld van  
wijken Sjon Henny Eman de eilands-  
raad toestemming gevraagd een open-  
bare aanbesteding te mogen houden  
voor het bouwen van het voetstuk  
voor het standbeeld van Henny  
Eman, waarmee een bedrag van  
veertig mille gemoeid zal zijn. Het be-  
schrijft de raad hierover, dat toen  
door de eilandsraad op 23 mei 1967  
een bedrag werd gevraagd voor het  
voetstuk van het standbeeld van  
wijken Juanchito Irausquin de raad te  
kennen gaf dat op gelijke voet  
medewerking zou worden verleend  
aan de initiatieven welke bereids  
waren ondernomen om te geraken  
tot de oprichting van een standbeeld  
ter nagedachtenis aan wijlen de heer  
Henny Eman.

## Radio-diefstal opgelost

ORANJESTAD — Vrijdagmiddag  
heeft de politie een 27-jarige on-  
gehuwde vrouw te Noord in haar  
woning aangehouden. Zij bleek in het  
bezit van Marihuana te zijn. Om half  
tien diezelfde avond werd een 21-jarige  
man in een der grote hotels  
aangehouden. Hij zou de vrouw  
voorzien hebben van Marihuana.  
Zaterdag heeft de politie een  
twintigjarige jongeman aangehouden,  
die in het bezit was van een gestolen  
radio. De jongeman ontken-  
de aanvankelijk dat hij de radio gestolen  
had. De eigenaar van de radio had  
echter op een goed verborgen plekje  
een merkteken geplaatst. Toen deze  
gevoonden werd, ontken-  
de man ook niet meer.

Een passagier van de Oranje Nassau  
liet zaterdag zijn fototoestel in een  
refresqueria in de Nassastraat liggen.  
Na terugkomst bleek deze verdwenen  
te zijn. De politie kon de camera  
terugvinden bij een Colombiaan in de  
Rancho. Deze verklaarde tegenover  
de politie dat hij dacht dat de  
eigenaar deze wel bij hem zou komen  
halen.

Uit een woning in de Stuyvesant-  
straat werd 95 gulden gestolen. De  
deur bleek niet op slot te zijn.

Op zondagochtend raakte een  
personenauto op de L.G. Smith-bou-  
levard nabij het Marine watersport  
centrum in brand. Er waren wat  
moeilijkheden met de motor geweest,  
alvorens deze in brand vloeg. De  
schade aan de auto bedroeg achthon-  
derd gulden.

Tijdens de uren van de carnavalsop-  
tocht zondagmiddag zijn er drie  
inbraken gepleegd in de Bonteman-  
telstraat, de Schotlandstraat en de  
Spechtstraat. Er werd 140 gulden en  
31 dollar onttrokken.

Er zijn 49 assistenties verleend  
door de sterke arm.

## Kandidaten AVB

ORANJESTAD — Voor de be-  
stuursverkiezing tijdens de jaarlijkse  
algemene ledenvergadering van de  
Aruba Voetbalbond welke op vrijdag  
18 februari des avonds in de  
vergaderzaal van het Wilhelmina-  
stadion wordt gehouden, werden de  
volgende kandidaten gesteld: Jacinto  
Werleman en Felix Fingal door het  
bestuur van de AVB, voorts door de  
verschillende aangesloten verenigun-  
gen: Jose F. Wever, Edwin M. Lacle,  
Luciano Schwengle, Charles Mar-  
chena, Pedro P. Croes, Elvio W. Adonis  
en Edwin Zichem.

Voor de beroepscommissie werden  
kandidaat gesteld Hypolito Tromp,  
Vicente Henriquez, A. Bareno, Hose  
Figaroa en F. O. Wever door Estrella,  
Guillermo Figaroa en door Aruba  
Juniors U. Van Breet en door Dakota  
Edwin Zichem. Voor de financiële  
commissie zijn kandidaat: Simon A.  
Tromp, Frans D. Figaroa, Jossy  
Maduro en Elvia Adonis.

## Afrit boottrailers aan Eagle beach kost 2300 gulden

ORANJESTAD — Het bestuurscol-  
lege vraagt een krediet van 2300  
gulden voor de bouw van een afrit  
voor boottrailers aan de Eagle Beach.  
Sinds de bouw van Holiday Inn  
Aruba waardoor het terrein naast de  
Pova geblokkeerd werd, bestaan er  
onvoldoende faciliteiten voor parti-  
culieren om kleine boten te water te  
laten. Daarom vraagt het be-  
drijf dat een dergelijk afrit kan  
worden gemaakt. Hiervoor werd de  
Eagle beach gekozen omdat het in de  
bedoeling ligt aan en nabij dit strand  
faciliteiten te verschaffen voor re-  
creatie van de lokale bevolking. De  
afrit, van welke de constructie zal  
bestaan uit stalen vliegveldplaten zal  
naar raming 2300 gulden gaan  
kosten.

Het bestuur van de stichting Henny  
Eman heeft destijds het be-  
sluit weten reeds in het bezit te zijn van  
een standbeeld dat men gaarne  
geplaatst zou zien aan de L.G.  
Smithboulevard ten oosten van het  
bestuurskantoor (redactie: het AVP-  
bestuurscollege doopte destijds deze  
plaats om tot Henny Eman plaza).  
Het eerste plan voor een voetstuk  
met bijkomende werken welke in  
opdracht van het be-  
sluitte niet aan de eisen van  
esthetica en moest herzien worden.

Intussen is een gewijzigd plan  
gereed gekomen hetgeen door het be-  
sluitte inmiddels werd goedgekeurd. De  
kosten hiervan zijn:

Bouwkosten voetstuk f.20.500,-;  
Betegeling en beplanting  
f.15.000,-;

Bijkomende kosten f.1.000,-;  
Architectenonorarium en toezicht  
f.3.465,-;

Totaal: f.39.965,-, afgerond  
40.000 gulden.

Het be-  
zoekt vooruitlopend op de  
in te dienen wijziging van de  
begroting 1972, het be-  
sluitte inmiddels, om na het houden van openbare  
aanbestedingen, de bouwkundige  
voorzieningen te doen uitvoeren en  
tevens de bijkomende werken van  
betegeling en beplanting in eigen  
beheer te doen uitvoeren. Het stand-  
beeld dat in Italië werd vervaardigd is  
reeds een jaar op Aruba aanwezig en  
ligt opgeslagen bij de heer Zepp  
Wever, voorzitter van de stichting.

## Kous op domino-kop

PHILIPSBURG — In de nachte-  
lijke uren kwam aan de politie-  
wacht te Philipsburg een man die  
hevig uit zijn hoofd bloedde. Het  
bleek een kapwond te zijn, die hij  
had opgelopen toen hij een  
partijtje domino wilde meespelen,  
maar van de anderen niet mee  
mocht doen. Omdat hij toch bleef  
doorzetten pakte de bewoner van  
het huis een stok en gaf hem  
daarmee een paar slagen op het  
hoofd met het voornemde gevolg.  
De zeurkous werd in het zieken-  
huis gehecht, de man met de stok  
werd enige tijd aan de wacht  
ingesloten en procesverbaal aange-  
zegd.

ORANJESTAD — De Kamer van  
Koophandel en Nijverheid op Aruba  
maakt bekend dat in verband met de  
komst van de Federico-C naar Aruba  
aanstaande zondag door het Departement  
van Sociale en economische  
zaken toestemming werd verleend  
dat de winkels in Oranjestad en San  
Nicolas geopend zijn van negen uur  
des morgens tot één uur des middags.



# Rey Momo sterft waardige dood

ORANJESTAD. — Voor de laatste maal van het achttiende Arubaanse  
carnaval trok gisteravond een uitgelaten menigte op de tonen van enige  
steelbands door de straten van Oranjestad om definitief afscheid te nemen van  
een bijzonder geslaagd carnaval. Voorafgegaan door Prins en Pancho,  
carnavalskoningin en voorzitter Milo Croes en andere SAC-leden trok men al  
jupende vanaf hotel Centraal door enige straten van Oranjestad naar het  
Juancho Irausquinplein, waar Rey Momo een waardige dood stierf. De  
stemming zat er weer in, zoals afgelopen dagen bij iedere carnavalsgebeur-  
tenis.

In zijn afscheidstestament stelde  
Rey Momo dat Aruba een carnaval  
achter de rug heeft zoals nimmer  
tevorens gevierd. Daarom bracht hij  
op de eerste plaats dank aan het  
Arubaanse volk dat op een voorbeel-  
dige wijze dit carnaval tot een  
subliem feest maakte. Dank werd aan  
de velen gebracht die op een of  
andere wijze er aan toe bijdroegen  
dat carnaval zulk groot succes werd.  
Speciale hulde bracht Rey Momo aan  
DOW die in tegenstelling tot verleden  
jaar dit jaar zorgde dat maandag-  
morgen de straten waarlangs de  
parade trok reeds waren schoon  
gemaakt. Speciale dank ging naar de  
heren Schnog en garage Cordia Aruba  
die zorgde dat de carnavalskoningin  
dit jaar toch haar Toyota Corolla  
kreeg.

Rey Momo sprak de hoop uit dat  
de overheid volgend jaar toestem-

## Bijeenkomst van orchideeën-fans

ORANJESTAD — De heer Ch.  
Polak deelde de Amigoe mee dat hij  
naar aanleiding van het artikel in de  
Amigoe van 31 januari over plannen  
tot oprichting van een orchideeën  
vereniging vele gunstige reacties heeft  
gekregen. Hij werd zelfs uit Curacao  
hierover gebeld. Gezien deze belang-  
stelling houdt de heer Polak woens-  
dagavond (hedenavond) in een van de  
zalen van het Cultureel Centrum een  
lezing, waarbij de heren R. Frank  
kleuren-dias over orchideeën zal ver-  
tonen. Belangstellenden zijn heden-  
avond welkom.



# FTA en Dubois- personeel aan tafel

ORANJESTAD — Gisteren heeft  
de landsbemiddelaar van Aruba de  
heer Hubert Lopez het bestuur van  
de Federacion di Trahadoman Aru-  
bano en de directie van Henry  
Dubois Company bij elkaar aan tafel  
gebracht. Zoals bekend was er  
gistermorgen om acht uur een staking  
uitgebroken onder het personeel van  
de baggermolen van de Henry Dubois  
Company.

Van de zijde van de directie van de  
maatschappij werd naar voren ge-  
bracht dat men de FTA niet als

vakbond van het personeel wilde  
erkennen. De bestuursleden van de  
FTA vonden dit heel vreemd aange-  
zien men in Amerika bij een vakbond  
moet zijn aangesloten om werk te  
krijgen.

Van de zijde van de landsbemid-  
delaar werd voorgesteld de stakings-  
dag van gisteren als een vakantiedag  
te beschouwen en een vrijwillige  
afkoelingsperiode van drie dagen in  
acht te nemen. Men zou trachten  
uiterlijk vrijdag de vice-president van  
de Henry Dubois Company naar  
Aruba te laten komen om besprekin-  
gen te beginnen. De vrijwillige  
afkoelingsperiode houdt in dat er  
vanaf hedenmorgen om acht uur niet  
meer gestaakt wordt, dat er geen  
represaillemaatregelen zullen worden  
genomen, noch mensen ontslagen  
zullen worden tenzij om dringende  
redenen.


De FTA deelde nog mede dat men  
tijdens de vergadering bij de landsbe-  
middelaar gevraagd had waarom de  
top superintendent die uit de Ver-  
enigde Staten op Aruba is geweest,  
niet met de FTA wilde spreken. Zij  
kregen als antwoord dat deze man  
alleen op Aruba is geweest om  
poolshoogte te nemen en daarna  
terug te keren. Hij was niet gemach-  
tigd als zodanig met de vakbond te  
spreken. Men was hierover in vak-  
bondskringen zeer bevreemd. Waar-  
om had men dit niet aan de vakbond  
verteld, zo werd gevraagd. Dan had  
misschien de staking vermeden kun-  
nen worden. In elk geval wordt nu  
tot vrijdag een vrijwillige afkoelings-  
periode in acht genomen.

Van de Amerikaanse vakbond  
heeft de FTA ook nog geen telegra-  
fisch antwoord ontvangen.

## Hoog bezoek Kiwanis

ORANJESTAD — Voor een vier-  
daags bezoek aan Aruba zijn op  
Aruba aangekomen de Kiwanis dis-  
trict-gouverneur Ed Loberg en zijn  
echtgenote. Gisteren heeft de heer  
Loberg een beleefdheidsbezoek aan  
de gezaghebber van Aruba gebracht.  
Hij werd hierbij vergezeld door de  
Kiwanis-gouverneur van Aruba dr  
Frans Hage. Aruba Kiwanis-voorzit-  
ter Eddy Vos en voorzitter van het  
ontvangstcomité Henk Eilers. Giste-  
ren heeft gouverneur Ed Loberg ook  
aangezien aan een lunch met het  
bestuur van de Aruba Kiwanis. 's  
Avonds was hij de gastspreker tijdens  
een damesavond in het Aruba Sher-  
aton hotel.

CURA CABAI — Het personeel  
werkzaam op de baggermolen van de  
firma Henry Dubois weigerde giste-  
morgen aan het werk te gaan. Ze  
bleven aan de wal (zie foto) totdat de  
directie van de baggermolen een  
gesprek met hun vakbond zou  
hebben.



**DE VLEER THEATRE**  
presents:  
**Febr. 16-17**  
at 8.30 p.m.  
**"THAT SPLENDID  
NOVEMBER"**  
Fls. 3.00 14 yrs.

## Onderhoudswerk kost meer dan gedacht was

ORANJESTAD — Een aanvullend  
krediet van 10.108 gulden wordt de  
Arubaanse eilandsraad gevraagd ten  
behoeve van de onderhoudswerken  
aan de telefooncentrales te San  
Nicolas en Santa Cruz en de dienst-  
woning aan de Spinozastraat te  
Oranjestad. Op de begrotingen 1970  
en 1971 werd hiervoor 14.500  
gulden opgebracht, hetgeen thans  
tien mille onvoldoende blijkt te zijn.  
Een van de belangrijkste oorzaken  
voor dit tekort is het feit dat er meer  
onderhoudswerk te verrichten is dan  
destijds was voorzien bij de opstelling  
van de desbetreffende begrotingen.  
Bovendien hebben de prijsstijgingen  
zowel van materiaal als van lonen in  
deze een niet te onderschatten rol  
gespeeld. De dekking van de meer-  
kosten kan worden verkregen, aldus  
het be-  
sluitte aan de eilandsraad, uit het  
Onderhoudsfonds dienstgebouwen.

WASHINGTON — President Nixon  
heeft maandagmiddag de Franse  
schrijver Andre Malraux in het Witte  
Huis ontvangen en anderhalf uur met  
hem gesproken over China.

Malraux, die onder De Gaulle  
minister van Voorlichting en daarna  
minister van Cultuur is geweest, heeft  
tijdens de tweede wereldoorlog in  
China vertoefd en bracht in 1965  
opnieuw een bezoek aan dat land.

## HIFI CENTRE N.V.

Oranjestad — Aruba

Wij delen hierbij mede dat in onderling overleg de heer

**Robert Chemaly**

zijn belangen in onze vennootschap heeft overgedragen  
terwijl de heer

**P. F. Hoogesteger**

zijn belangen in de te Caracas gevestigde

**C. A. Videorama**

heeft opgegeven.

Aruba, 12 februari 1972.

## Moe van Carnaval ????????

HEERLIJK UITRUSTEN OP EEN

**MATRAS**

VAN

**SELEMAR MATTRESS FACTORY**

Fergusonstraat 57

telefoon 1371



# China

## blijft

# ongrijpbaar voor Amerikanen

De eerste contacten tussen China en de Ver. Staten dateren van het begin van de Amerikaanse onafhankelijkheid. In 1784 deed het eerste schip onder Amerikaanse vlag Fanton aan. China was toen het ware rijk van het midden. Alle buitenlanders, gekenschetst als onbeschaafden, werden met geringe schatting behandeld en als lachwekkend beschouwd met hun lange neus en boerse manieren. Aan het hof kende men nog geen ministerie van Buitenlandse Zaken (dat werd pas in 1898 opgericht), maar de hemelse zoon verwaardigde zich de onbeschaafde vreemdelingen te ontvangen op voorwaarde dat zij drie kniebuigingen en negen voetvallen voor hem maakten. Per slot van rekening hadden de Chinezen het papier uitgevonden, het porselein, de zijde, het buskruit en een drukmachine, lang zelfs voor Gutenberg. Om met hen zaken te kunnen doen moesten de solle Amerikanen zich aan deze vreemde ritus onderwerpen. De klippers vertrokken weer, beladen met zijde, thee, kruiden en porselein. Het werd weldra een van de manieren van de hogere standen in Nieuw-Engeland thee te drinken uit het prachtige geïmporteerde porselein. Maar de Chinezen maakten uitsluitend producten waarvoor de vreemdelingen hun een bepaalde tegenprestatie wilden leveren: zij lieten zich in geld betalen en wilden niets anders.

### Opium-oorlog

Dit alles zou veranderen met de opium-oorlog, niet alleen gekenmerkt door de introductie van opium uit

India en Perzië in China maar evenzeer door het doen van vele concessies aan de Engelsen in de vorm van nederzettingen en vergunningen. Zonder direct in het conflict betrokken te zijn verkregen de Amerikanen dezelfde privileges als de Engelsen en, veel later, als de Fransen. Bij het verdrag van 1844 werd de politiek van de open deur gedictieerd. De Amerikaanse handelshuizen vervoelvoudigden zich, evenals tezelfdertijd de religieuze en militaire posten. In dit tweede deel van de 19e eeuw werd China voor Washington de eerste defensie-linie voor elke aanval die gericht was tegen de pas veroverde Filippijnen, waar de zakenlieden op uitgebreide schaal investeringen deden.

Met de geboorte van de republiek van Soen Yat-sen in 1911 kregen de Amerikanen het vaste vertrouwen dat zij een democratisch regiem in China zouden kunnen invoeren. Dat was een duidelijke onderschatting van de kracht van de oorlogsheren en plunderaarsbenden die in het binnenland de dienst uitmaakten. Slechts de buitenlandse nederzetting in de grote steden genoten een zekere welvaart op basis van handel en afpersing. Na de eerste wereldoorlog trokken talrijke Chinese studenten - vooral in de exacte wetenschappen - naar de Amerikaanse universiteiten. Zij zouden de kaders vormen van de huidige Chinese universiteiten.

### Amerikaanse droom

Ten tijde van de Japanse agressie in Mandsoerij werd de wederzijdse sympathie steeds dieper. Er ontstond

een ware geestdrift ten gunste van dit China dat zo moeilijk te grijpen was. Tsjang Kai-Sjek werd erg populair maar pas na Pearl Harbour besloot Roosevelt hem uitgebreide militaire steun te verlenen door generaal Joseph Stilwell tot chef-staf te benoemen. Stilwell, die niet zo best overweg kon met de generalissimo, formeerde en bewapende 36 Chinese divisies en stuurde die tot grote woede van Tsjang Kai-sjek naar Birma om een sinds 1941 gesloten route te heropenen, in plaats van naar het noorden voor de strijd tegen de communisten van Mao. In 1944 gingen 54.000 mariniers in China aan land. De nationalistische legers bezetten Sjanghai, Nanking, Peking, Tientsing. De Overwinning van Tsjang Kai-sjek leek zeker, maar de schijn bedroog. In 1946 poogde generaal George Marshall een verzoening tot stand te brengen. Hij slaagde slechts gedeeltelijk. In Tientsing werd een comite van drie partijen opgericht, samengesteld uit vertegenwoordigers van de Kwomintang, de communistische partij en de Amerikanen. Het kreeg later de bijnaam van „tempel van de 100 slapende kolonels”. Generaal Marshall vertrok als een ontgoocheld man.

Een jaar later lanceerde Lin Piao, Tsjoe Teh en Tsen Ji een vernietigend drievoudig offensief op alle stedelijke centra die bijna zonder verzet vielen. Het markeerde de instorting van de legers van de Kwomintang en van de Amerikaanse droom.

## Lejuez beantwoord

PHILIPSBURG — Gezaghebber Van Delden heeft namens het bc van Sint Maarten een tweetal brieven van het schrijvende eilandsraadslid Sydney Lejuez beantwoord.

Ten aanzien van de Middle Region Road stelt het bc dat deze zaak de voortdurende aandacht van het college heeft. De regering werd verzocht met spoed goedkeuring te verlenen dat deze weg verhard kan worden. Intussen houdt DOW de weg in bruikbare conditie. Met nadruk stelt het bc dat plannen ingediend bij Nederland en EEG alle aandacht hebben van het college, maar dat dit allemaal plannen zijn waarover zo maar niet eventjes beslist kan worden. In deze zal geduld betracht dienen te worden.

Ten aanzien van de assistent apothekers deelt het bc mee reeds lang de noodzaak hiervan te hebben ingezien en dat op het ogenblik twee meisjes van Sint Maarten in Nederland hiervoor studeren. Ten aanzien van de ontwikkeling van de landbouw vraagt het bc de heer Lejuez met een gedetailleerd rapport te komen. Na ontvangst zal het bc dit vergelijken met de plannen die het bc reeds uitgewerkt heeft, waardoor een beter inzicht in deze materie verkregen kan worden.

ORANJESTAD. — Op 10 februari was het 25 jaar geleden dat de heer F. W. Gevers bij de OGEM n.v. in dienst trad. De heer Gevers werd die middag in het bijzijn van zijn echtgenote door de directie ontvangen. De directeur van het bedrijf, ir W. M. Hoekstra, bedankte hem namens de Ogem n.v. voor de 25 jaren trouwe dienst, waarbij hij hem het 25-jarige Ogem-insigne opspelde, de gebruikelijke enveloppe, alsook een felicitatie-telegram van de OGEM Raad van Bestuur te Rotterdam overhandigde en mevrouw Gevers een ruiker aanbood. Tijdens een heildronk in de kantine werd de jubilaris door de bedrijfsleider, ir J. Rodenburg, toegesproken, terwijl de heer E. de Palm zowel de heer Gevers als diens echtgenote, namens het personeel een cadeau aanbood. Op de foto: het ogenblik waarop ir W. M. Hoekstra de heer F. W. Gevers het insigne opspeldt, terwijl mevrouw Gevers toekijkt.

## Wiens opdracht?

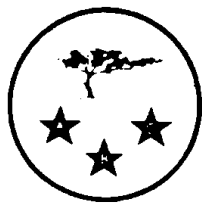
PHILIPSBURG — De heer Pouw, landmeter van de NACO, die thans bezig is het wegtracé uit te meten tussen Philipsburg en de Julianaluchthaven, doet dat in verband met het door de NACO te maken voorontwerp voor de aan te leggen weg. Dit verklaarde gezaghebber Van Delden tegen de Amigoe. Over de eerder gedane meting van het ingenieursbureau Grabowski en Poort gaf de heer Van Delden geen commentaar: „De gehele weg is in dit stadium, dat ik liever op dit ogenblik geen inlichtingen verschaft”. Blijft nog steeds de vraag wie de opdracht voor meting van de weg aan het Curacaose bureau heeft gegeven.

## Surinaamse pater treedt uit ambt

PARAMARIBO — Pater P. Haarmans, werkzaam in de parochie Latour der rk. gemeente in Suriname, heeft besloten om ontslag te vragen van zijn kloostergeloften en het celibaat. Pater Haarmans kreeg buiten de rk. gemeente bekendheid wegens zijn werkzaamheden op het gebied van het coöperatieve wezen en van credit unions.

Mgr Zichem, de bisschop van Paramaribo, merkte in een commentaar op:

„Wij begrijpen evenals pater Haarmans dat deze beslissing u pijnlijk zal treffen. Het gaat immers om een van onze priesters die u gekend hebt als een toegewijde herder en grondlegger



CONTINENTAL MILLING COMPANY  
(NETHERLANDS ANTILLES, N.V.)

vraagt voor directe indiensttreding,

ervaren, betrouwbare

## Mannelijke Administratieve Kracht

met bekendheid van in- en uitklaringsdocumentatie betrekking tot de verschepingen zowel per boot als per vliegtuig.

Voor de geschikte kracht aantrekkelijke aanvangssalaris en goede sociale voorzieningen.

Bezoeken te geschieden uitsluitend na telefonische afspraak via de nummers 35980 of 36084.

van deze parochie, met wie u zich verbonden voelt door banden van vriendschap en dankbare genegenheid. Verder voelen wij allen dat het neerleggen van het ambt door welke priester ook een verzwakking betekent van het aantal beschikbare priesters in Suriname, dat toch al niet zo royaal is. Daarom wil ik u namens hem de verzekering geven dat hij eerst na langdurige en ernstige overwegingen tot dit besluit is gekomen. Hoewel hij het ambt van priester niet meer zal vervullen voelt hij zich verantwoordelijk ten aanzien van de opdracht die wij en hen allen als christen hebben om ons volledig te geven voor een nieuwe wereld. Hij wil dan ook in Suriname blijven om het credit union-werk op te bouwen en verder om dienstbaar aan onze samenleving te zijn op welke wijze dan ook. Tevens wil hij de kerk in de vervulling van haar opdracht blijven helpen en in de hoop dat de kerk gehuwde priesters voor het ambt zal toelaten houdt hij zich daarvoor beschikbaar”.



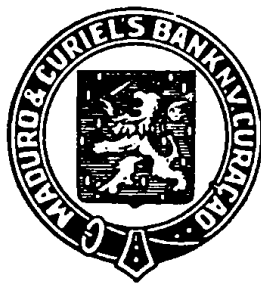
# ON LINE....

# ON LINE....

## MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Ofisina na de Ruyterplein ta invitá tur su klientenan pa kambia nan buki pa buki nobo di sistema "ON LINE" ku ta enserá

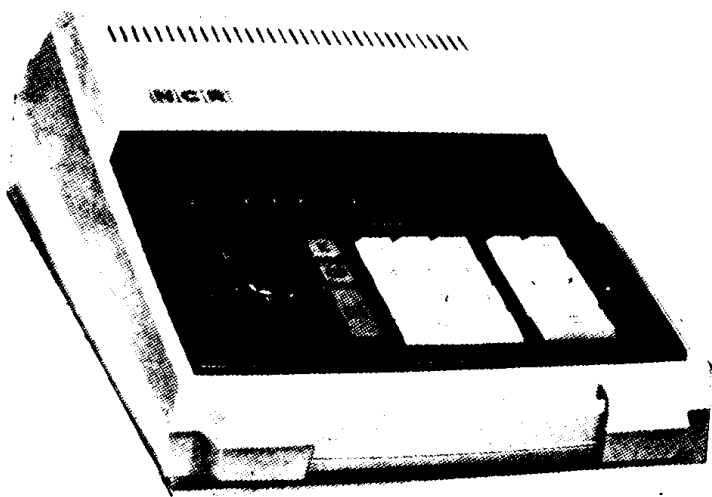
- \* Servisio rapidísimo, moderno i bon.
- \* 5% di interés riba plaka di spaar.
- \* Seguro di bida gratis.



# NCR ELECTRONIC CALCULATORS



NCR 18-16



NCR 18-12



NCR 18-20



NCR 18-30  
(PRINTING)

NATIONAL BUSINESS EQUIPMENT COMPANY INC.

**NCR** - DIVISION

Salinja 129 - Curacao Tel. 54516 - 54535  
Hendrikstraat 34 - Aruba Tel. 2051

PRICES FROM F. 562.50 AND UP

"SERVICE IS THE HEART OF OUR BUSINESS"

- \* All models available from stock
- \* Excellent and fast service locally by our NCR electronic technicians



Om persoonlijk kampioenschap Curacao

Van Loon, Daou en Jilesen voeren ranglijsten aan

WILLEMSTAD — Het toernooi om het persoonlijk kampioenschap 1972 van Curacao werd op donderdag 10, en maandag 14 februari j.l. voortgezet. De strijd verliep zonder verrassingen. In de Hoofdklasse wist Charles Fernan iets van zijn verloren terrein te herwinnen door respectievelijk Jong en Lopes tot overgave te dwingen. Pourier schijnt ook niet volledig op toeren te zijn, door zijn nederlaag tegen Moron is hij afgezakt naar de onderste regio's van de ranglijst. In de B-klasse verloor Krolis een kostbaar punt tegen Jilesen die zich met deze zege stevig heeft genesteld op de eerste plaats. Daou mag zich voorlopig de tweede veroorloven eerste te zijn in de A-klasse. Hij wordt op de voet gevolgd door Snelson die minder partijen heeft gespeeld maar een beter gemiddelde heeft.

De uitslagen van de op donderdag, 10 februari gespeelde partijen zijn:  
Hoofdklasse: O. W. Rigaud — H. Schoonbeek 1/2-1/2; A. M. Jong — Ch. Fernan 0-1; H. I. Lopes — I. Moron 0-1; M. A. Pourier — J. A. Blanken afgebr.: Dr H. Weiland — J. van Loon 1-0.

A-klasse: D. A. van Weert — A. B. Pinto 1-0; A. Luyando — R. Daou 0-1; J. de Vries — R. Nieuwerkerk 1-0; H. E. D. Dissels — E. Barkmeyer afgebroken.

B-klasse: Ch. Jilesen — D. A. Olbina 1-0; J. R. Krolis — Mr. R. J. A. Palm 1-0; F. Christiaan — G. Koekoek 1/2-1/2; A. Christiaan — J. Silberstein 0-1; J. C. Plaatje — V. A. Janga 0-1; J. S. de Vos — P. Scherptong 1-0; C. Maharay — A. M. Jong — J. J. Smits — J. M. Clemencia 0-1; E. C. Juliana — J. W. Marshall 1-0; E. A. O. Jansen — A. S. Margarita 1-0.

De uitslagen van de op maandag, 14 februari j.l. gespeelde partijen:  
Hoofdklasse: O. W. Rigaud — J. van Loon 0-1; J. A. Blanken — H. Schoonbeek 1-0; I. Moron — M. A. Pourier 1-0; Ch. Fernan — H. I. Lopes 1-0; N. E. Zalm — A. M. Jong 1-0; S. Zonenschajn — C. M. Thomas afgebroken.

A-klasse: R. Daou — J. de Vries 1-0; A. B. Pinto — A. Luyando afgebroken; E. G. Maduro — D. A. v. Weert 1-0; Ph. Maharay — H. Dissels 1-0.

B-klasse: Ch. Jilesen — J. R. Krolis 1-0; Mr. R. J. A. Palm — V. A. Janga 1-0; J. Silberstein — J. S. de Vos 1-0; P. v/d Linden — F. Christiaan 0-1; D. A. Olbina — A. Christiaan 1-0; G. Koekoek — J. M. Clemencia

1-0; J. J. Smits — E. C. Juliana 1-0; J. Verhoeven — J. C. Plaatje 0-1; J. W. Marshall — E. A. O. Jansen 0-1; M. Witznitzer — J. A. Schoop 1/2-1/2.

De stand is momenteel:  
Hoofdklasse: J. van Loon 5 1/2 uit 7; N. E. Zalm 4 uit 5; Dr H. Weiland 3 1/2 uit 5; I. Moron 3 uit 4; C. M. Thomas 2 uit 3; O. W. Rigaud 2 uit 5; Ch. Fernan 2 uit 5; J. A. Blanken 2 uit 4; H. I. Lopes 1 1/2 uit 5; Om. C. Merien 1 uit 1; M. A. Pourier 1 uit 4; H. Schoonbeek 1 uit 5; A. M. Jong 1/2 uit 5; S. Zonenschajn 0 uit 0.

A-klasse: R. Daou 4 uit 6; P. R. Snelson 3 uit 4; Ph. Maharay 3 uit 5; D. A. v. Weert 3 uit 6; E. G. Maduro 2 1/2 uit 4; J. de Vries 2 1/2 uit 5; H. Dissels 2 1/2 uit 5; A. Luyando 2 uit 5; A. B. Pinto 1 uit 3; R. S. Nieuwerkerk 1 uit 4; E. Barkmeyer 1/2 uit 3.

B-klasse: Ch. Jilesen 6 uit 6; J. R. Krolis 4 uit 6; Mr J. R. A. Palm 4 uit 6; D. A. Olbina 4 uit 6; J. Silberstein 4 uit 6; G. Koekoek 3 1/2 uit 4; V. A. Janga 3 1/2 uit 6; F. Christiaan 3 1/2 uit 6; J. C. Plaatje 3 uit 5; J. S. de Vos 3 uit 6; P. v.d. Linden 3 uit 6; E. A. O. Jansen 3 uit 6; J. J. Smits 2 1/2 uit 4; J. M. Clemencia 2 1/2 uit 5; A. Christiaan 2 1/2 u. Scherptong 2 uit 5; C. Maharay 2 uit 5; E. C. Juliana 2 uit 6; J. A. Schoop 1 1/2 uit 5; J. Verhoeven 1 uit 5; A. Margarita 1 uit 5; J. W. Marshall 1 uit 6; M. Witznitzer 1/2 uit 5.

Op donderdag, 17 februari worden enige uitgestelde en afgebroken partijen gespeeld. Het programma hiervoor is als volgt:

Hoofdklasse: I. Moron — S. Zonenschajn; M. A. Pourier — J. A. Blanken (afgebr.); Om. C. Merien — A. M. Jong; Ch. Fernan — H. Schoonbeek; J. van Loon — C. M. Thomas; H. I. Lopes — O. W. Rigaud.

A-klasse: E. Barkmeyer — E. G. Maduro; J. de Vries — A. B. Pinto; P. R. Snelson — Ph. Maharay; R. Nieuwerkerk — R. Daou; H. Dissels — A. Luyando.

B-klasse: G. Koekoek — J. J. Smits; J. Clemencia — E. C. Juliana; J. A. Schoop — J. Verhoeven; M. Witznitzer — A. S. Margarita; P. Scherptong — C. Maharay.

Op maandag, 21 februari a.s. wordt de zevende ronde gespeeld.

De afgebroken partij tussen de heren N. E. Zalm en J. van Loon werd zonder verder spelen opgegeven door de heer Zalm.

WILLEMSTAD. — De leerlingen van de Hardin de mariposa-kleuterschool te Santa Maria hebben gistermorgen op een voor hen passend tijdstip de carnavalsviering besloten met het verbranden van de afbeelding van Koningin Valsheid. Tegelijk met de koningin gingen ook de andere hoofdzonden de brandstapel op, op welke manier geprobeerd werd de kleuters al spelend iets van de betekenis van het carnavalsfeest te laten ondergaan. Uiteindelijk is Koningin Valsheid de gemalin van Rey Momo, die 's avonds door de volwassenen verbrand wordt.



WILLEMSTAD. — Recherche en gemeentepolice heeft gistermiddag een grootscheepse actie ondernomen bij een woning op de hoek Leidenstraat-Grebbelineweg, waar men twee reeds lang gezochte inluipers vermoedde. De beide mannen, die geprobeerd hebben deze

Haig

Jubileum Ernes James

ORANJESTAD — Aanstaaende zondag zal het 25 jaar geleden zijn dat de heer Ernest V.A. James in dienst van het eilandgebied Aruba is getreden. De heer James die op 13 december 1914 op Sint Maarten werd geboren, is gehuwd. Op 20 februari 1947 trad de heer James in overheidsdienst als arbeider bij het Water- en energiebedrijf. Thans is jubilaris hoofdmedicijnmeester bij bovengenoemde dienst. De heer James zal maandagmiddag 21 februari a.s. om half vier ten kantore van het Hoofd van het Water- en energiebedrijf te Balashi worden gehuldigd.

CAO-bespreking

WILLEMSTAD. — De onderhandelingen over een CAO met de Continental Milling zijn gisteren aangevangen. De sfeer was prettig te noemen. Continental Milling maakt bij deze onderhandelingen gebruik van drie advocaten, twee van Curacao en één uit Amerika. Aanwezig waren ook de heren Rojer, adviseur; Koko (Hotel Curacao); Koenze, voorzitter, administratief-voorzitter en Rimón, gedelegeerde van Continental Milling. De besprekingen worden vandaag voortgezet.

CARNAVAL

1972



UW KODACOLOR-X FILMS

EKTACHROME

KODACHROME

SLIDES EN CINEFILMS

kunt U het beste door onze deskundigen laten verzorgen

BOVENDIEN..... Gratis

EEN LUXE FOTO-ALBUM

BIJ INLEVERING VAN 3 COUPONS

EL LOUVRE S.A.



Nassastraat 42  
Telefoon 1860  
Aruba

Fokkerweg 76  
Telefoon 54004  
Curacao

Toshiba-toernooi laatste ronde in

WILLEMSTAD — Na een voetballoos carnavals-weekend gaat op zondag 19 februari a.s. de derde een ideologie, dat grootheid en rijkdom aanbieden. En noemt zijn vijanden vijanden van Kristus, organiserende vereniging Quick '60 dat vorige week in een snelle wedstrijd M.S.V. 1 met 2-0 klopte, ontmoet rode lantaamdrager Omega. Een goede kans voor Quick om haar leidersplaats te versterken.

In de B-klasse is Willemstad II royaal lijstaanvoerder met een grote puntenvoorsprong op de nummers twee en drie in deze afdeling Asiento I en Quick '60 II die elkaar a.s. zaterdag op het Mon-Reposterrein zullen bekampen. Ofschoon Willemstad III de laatste weken opmerkelijke successen boekte, moet het toch waarschijnlijk worden geacht dat hun broeders van het tweede elftal één winstpunt zullen behalen om zodoende de kampioensvlag te kunnen hissen.

Willemstad IV, lijstaanvoerder in de C-klasse poule A kan het kampioenschap eveneens niet meer ontgaan. Het zal van de inzet runner-up M.S.V. III afhangen of het begerde kampioenschap dit week-end zal worden behaald. Ook in deze afdeling is slechts één punt voor Willemstad voldoende om zich kampioen van deze poule te mogen noemen.

De strijd in poule B is nog volkomen open. Kanshebbers Asiento II en Quick '60 IV komen resp. op 22 en 26 februari a.s. in het veld.

De standenlijst na de 2de ronde met in de B-klasse nog één inhaalwedstrijd te spelen, luidt:

A-KLASSE

	gesp.	gew.	verl.	gel.	vo	te	pu
1. Quick '60	8	5	1	2	23	11	12
2. M.S.V.	8	4	4	0	14	12	8
3. Willemstad	8	4	4	0	14	17	8
4. Parera	8	2	3	3	10	11	7
5. Omega	8	1	4	3	8	18	5

B-KLASSE

Willemstad II	10	10	0	0	44	10	20
Asiento I	9	4	5	0	19	18	8
Quick '60 II	9	3	4	2	18	20	8
M.L.D. I	10	3	5	2	14	21	8
M.S.V. II	10	3	6	1	11	23	7
Willemstad III	10	3	6	1	14	28	7

C-KLASSE (A-POULE)

Willemstad IV	8	8	0	0	27	7	16
M.S.V. III	8	3	3	2	13	12	8
M.L.D. II	8	3	4	1	12	16	7
Quick '60 III	8	2	4	2	11	17	6
Parera II	8	1	6	1	7	18	3

C-KLASSE (B-POULE)

Asiento II	8	5	1	2	20	9	12
Quick '60 IV	8	5	2	1	23	13	11
Willemstad V	8	3	4	1	18	27	7
M.S.V. IV	8	2	4	2	15	19	6
Omega II	8	0	4	4	10	18	4

Het programma voor de derde ronde ziet er als volgt uit:

Datum	Elftallen	Klasse	Terrein	Tijd
19-2-72	W'stad II-W'stad III	B	W'stad	16.30
	Quick '60 II-Asiento I	B	Mon Repos	16.30
20-2-72	W'stad V-Omega II	C	W'stad	15.30
	M.S.V. III-W'stad IV	C	M.S.V.	15.30
	M.L.D. II-Quick '60 III	C	M.S.V.	16.30
22-2-72	Omega I-Quick '60 I	A	Asiento	16.30
	M.S.V. I-Parera I	A	Asiento	19.00
	Asiento II-M.S.V. IV	C	Asiento	20.30
26-2-72	W'stad III-Quick '60 II	B	W'stad	16.30
	M.S.V. IV-Quick '60 IV	C	M.S.V.	16.30
	Asiento I-W'stad II	B	Asiento	16.30
27-2-72	W'stad IV-Quick '60 III	C	W'stad	15.30
	W'stad V-Asiento II	C	W'stad	16.45
	M.S.V. I-W'stad I	A	M.S.V.	16.30
28-2-72	Omega I-Parera I	A	Asiento	20.30
29-2-72	Parera II-M.S.V. III	C	Asiento	19.00
	M.L.D. I-M.S.V. II	B	Asiento	20.30
4-3-72	W'stad III-M.S.V. II	B	W'stad	16.30
	Quick '60 IV-W'stad V	C	Mon Repos	15.30
	Quick '60 II-W'stad II	B	Mon Repos	16.45
	M.L.D. -Asiento I	B	M.S.V.	16.30

Haig TA NA MODA

Noticianan na Papiamentu

WASHINGTON — Ayera senado Mericano unanimamente a ratifica e tratado firma pa 62 nacion anja pasa, cu ta prohibi pa pone arma nuclear riba fondo di oceano, pafor di e limite teritorial di 12 miya cu mayoria di nacionnan ta reconoe.

LONDRES — Promer ministro Edward Heath ayera a avisa e parlamentarionan rebelde den su partido conservativo, cu ta na mando, cu gobierno lo mester retira si e worde derrota diahuebs den e votacion vital riba mercado comun den parlamento, asina fuentenan informa a bisa.

WASHINGTON — Gobierno Mericano lo sigi negocia cu Grecia tokante uso di haaf di Praeus como base pa e di seis flota Mericano, a pesar di e protestanan Ruso contra e planann aki. Un portavoz di Casa Blanca a bisa cu no ta sisti planann pa extende e di seis flota den Mediterranean.

LAGOS — Gobierno di Nigeria lo no duna concesionnan pa busca zeta mas na companianan particular di Nigeria y exterior, asina e gobierno o militar di e pais a anuncia. E compania di gobierno di Nigeria "Nigerian National Oil Corporation" a haya e derechonnan pa busca zeta na lugarnan caminda promer cu esi no a ser duna concesionnan y permisionnan pa exploracion.

DJAKARTA — E ministro di asuntunan exterior di Indonesia, Adam Malik, a invita e gobierno nan di Pakistan y Bangla Desi pa manda representantenan Djakarta pa un combersacion. Ministro Malik a declara cu ambos partido a ricibi su oferta bon. Indonesia ainda no a reconoe Bangla Desi, pero contra esaki no tin estorbonan mas, Malik a bisa.

WASHINGTON — Diamars e ministro Mericano di defensa Melvin Lard a confirma e rumoresnan cu elo baha na principio di otro anja, tambe den e caso cu presidente Nixon lo ser re-eligi pa un di dos periodo como presidente.

Haig

White Rock

MIXERS  
zijn niet te evenaren!



White Rock

een kwaliteits  
product van  
Curacao's oudste  
limonade fabriek



Oranjestraat 1  
Telefoon: 54278 - 54279









Ergens op Berg Altena in de buurt van perceel 4-6 staat deze gedeeltelijk open afvoerbuys voor regen- en

rioolwater. De stank is ondraaglijk, en de muskieten hebben in de goot een waar lustoord geschapen. En dan

te bedenken dat in dit vieze water (zie foto) reclame wordt gemaakt voor een antiseptisch middel.

## Rioolwateroverlast op Berg Altena

Sturen van "monsters" naar DOW helpt misschien

WILLEMSTAD — In vijftiengintig jaar tijd is het aantal woningen op Curacao zeker verdubbeld. In de eerste instantie bekeken een zeer prettig iets, een bewijs dat Curacao aan zijn groeiende bevolking „gevoeg” onderdak verschaft. Terwijl boven de grond vlijtig wordt aangelegd, geconstrueerd, gebouwd en in elkaar gezet vergeet onze „jijverige” eilandsverheid (want zij zijn daarvoor verantwoordelijk) wat voor een schouwspel (tenminste als het te zien is) zich afspeelt in het duistere rijk der rioleringen onder de huizen en straten. Tot voor kort kon de vlag de (vieze) lading nog dekken, doch reeds op verschillende plaatsen op Curacao, met name daar waar de capaciteit der rioleringen geen gelijke tred kon houden met de aanwas van de bevolking, is deze onwelriekende lading (onder druk tegen wil en dank) naar de oppervlakte gekomen, waar tot ongenoegen van de bevolking, maar.

Met dit ongerief zitten onder anderen ook bewoners van Berg Altena mee opgescheept, waar sedert december van het vorig jaar de riolering onder het trottoir het beven heeft. Vooral de familie Treumiet wonende in het perceel 4-6 heeft aan den lijve ondervonden wat het betekend riolwater in huis te krijgen. Volgens een verklaring van de heer Treumiet stapte hij op een avond letterlijk van zijn bed in de drek toen hij wilde onderzoeken wat er ook stonk in het huis. Bleek dat de riolering die avond extra veel beerputwater had te verwerken wat teveel veranderde in een bovengronds stroompje waarbij o.a. het huis van de heer Treumiet als „rivierbedding” fungeerde. Tapijt, veertien paar schoenen en nog andere op de grond liggende (absorberende) artikelen gingen hierbij verloren terwijl men de handen vol had om het huis zijn hygiënische geur terug te geven. Het is zelfs voorgekomen dat het vuile water uit de waterkranen of uit plaatsen elders in het huis tevoorschijn kwam. Dit alles is niet verwonderlijk als men bedenkt dat vijftiengintig jaar lang niets aan de riolering te Berg Altena is gedaan en dat langzamerhand de zaak verstopt is geraakt. Het vieze water stroomt bijna dagelijks langs verschillende huizen naar het lager gelegen Julianaplein waar de stank zo erg is dat de politie laatstgeleden in het geweer kwam en een rapport opmaakte over deze riol-affaire. De heer Treumiet vertelde verder hoe op zekere dag vijf mensen een zieke vrouw via de achterkant van zijn huis naar buiten moesten dragen omdat het trottoir vooraan door de rotzooi onbegaanbaar was geworden. Verschillende keren heeft de familie Treumiet een beroep gedaan op de Dienst Openbare Werken doch er werd geen werk van gemaakt. „Misschien zal er wel gereageerd worden als wij van Berg Altena heen (DOW) enkele blikken gevuld met monsters van dit riolwater toesturen zodat zij kunnen ruiken hoe „heerlijk” een open beerput kan ruiken; maar dat is volstrekt niet nodig”, besloot de heer Treumiet.



De plaats waar het riolwater op Berg Altena aan de oppervlakte komt en vervolgens naar het Julianaplein stroomt.

## Overpeinzingen bij een nieuw albumblad

WE ZIJN ER ALWEER bijna aan gewend, aan onze nieuwe zegels. Want och, hoe gaat dat? Als gebruiker zeg je: „Hé, nieuwe zegels. Oh, de zes eilanden weer”. En als filatelist zeg je: „Zo, die heb ik ook weer. Fijn, kost me deze keer niet zoveel”.

Het kan ook zijn dat we er nog niet aan gewend zijn. Want niemand gebruikt die dingen. Dat haal je zo uit het tarievenlijstje. De enige tarieven, die niet afgerond zijn op een veelvoud van vijf cent, zijn zes, acht en twaalf cent. Voor de twee laatste zijn zegels in de bekende, lopende serie. Blijft voor nuttig gebruik alleen die van zes cent. En te weten dat deze tarieven al ingegaan zijn 1 juli 1971.

Maar als filatelist wen je ook niet zo gemakkelijk aan die dingen. Want dan zitten ze met zijn zessen naast elkaar op een albumblad en dan denk je onwillekeurig aan de zuurtjesjes van het snoepwinkeltje op de hoek.

Er zijn trouwens nog meer dingen die niet zullen wennen, vrees ik. Zoals het weinige kleurverschil tussen de drie en vijf cent. Bij de vorige serie de kleuren die de gebruiker in verwarring bracht daar blauw, nu zijn ze rood. Wat ook niet zo gemakkelijk went zijn witte letters op gele achtergrond. Maar dat zijn dingen, waar de gebruiker niet aan went en aangezien die er toch niet zijn is dat niet zo erg.

Wat zeker nooit went zijn de artistieke kwaliteiten. Het vergroten van een kleine voorstelling of detail ervan geeft vaak een schok effect. In de reclamewereld noemt men dat een Blow-up. De ontwerper, die als ik me

niet in de reclame-business zit, heeft hier echter een Blow-out veroorzaakt. Als poster waren deze plakplaatjes heel misschien wel leuk geweest. Maar het verkleinen van de gegeven voorstellingen tot dit formaat is artistiek ontoelaatbaar. Om de verschillende redenen. De voorstelling is bijna onherkenbaar geworden. En omdat het hier om de voorstelling gaat, de naam staat er immers boven, moeten we dit de ontwerper dubbel zwaar aanrekenen. Het is trouwens ook uit technisch oogpunt lang niet altijd mogelijk een voorstelling ongestraft te verkleinen. Kleur- en vormevenwicht worden er meestal door verstoord. Een drukkerij is geen micro-organisme. Er moeten voor een zegel minimaal drie tot vier clichés gemaakt worden. Het kleiner maken van kleurpartikeltjes heeft zijn grenzen. Overigens is onze ontwerper in gezelschap van andere „ontwerpers”, die veelal in achtergebleven gebieden te vinden zijn. Elke maand zijn er vele aanbiedingen in het postzegelblad van levensgrote schilderijen op enkele vierkante millimeters uit Afar en Aboe Dhiba en Barbuda. . . . U weet toch wel waar limeters liggen?

Verkleinen wil alleen wel eens lukken bij zwart-wit tekeningen, gravures en etsen. De ontwerper blijft van deze dingen niet op de hoogte en de gemiddelde gebruiker, Och, weet-tie veel.

Veel fantasie heeft de ontwerper ook al niet gehad, want het idee van de uitgescheurde foto is niet nieuw. Waarbij komt dat de kleur van de passe-partout meestal niet in overeenstemming is met het beeld. Ze zijn doodgewoon te grof. Grofheid, die

## Notulen vergadering 23-12-71 wijzen uit

# St. Maarten breekt zich hoofd over 100 vestigingsaanvragen

PHILIPSBURG. — Bijna twee maanden na datum kreeg de Amigoe toevalligwijs de notulen van de eilandsraadsvergadering van de afdeling Sint Maarten, van de eilandsraad Bovenwindse Eilanden in handen, gehouden op een niet aangeduid uur op de 23ste december 1971 in het kantoor van de Gezaghebber, die werd bijgewoond door alle leden van de raad met als voorzitter de heer Van Delden. Hoewel van officiële zijde toegezegd was dat de Amigoe openbare stukken voor de raad zou worden toegezonden is dit nog niet gebeurd. Maar de raadsleden kregen de notulen zelf pas afgelopen donderdag in handen, dus waarom te klagen?

Nadat de voorzitter de vergadering had geopend vroeg hij de aandacht voor een dringende zaak. Het bc had op 22 december 1971 besloten een bedrag van 8.750 gulden aan Status te schenken om de werklieden daar een kerstbonus te kunnen geven. Alle leden waren het met dit besluit eens. Daarna kreeg de heer C. Wathey het woord.

### Nutteloos

Voor de agenda af te handelen — de agenda bestond voor het grootste deel uit vestigingsaanvragen van bedrijven — wilde de heer Wathey verklaren, dat de behandeling van de vestigingsaanvragen hem nutteloos voorkwam, omdat zelfs vóórdat de eilandsraad zich erover kon uitspreken, de heer Rosema de mensen al kan vertellen wie er een vestigingsvergunning krijgt en wie niet. De vorige dag waren er mensen bij de heer Wathey geweest, die hadden gehoord, dat zij geen vergunning konden krijgen. Dus deelt de Rosema de vergunningen uit of niet, en als dat waar is, dan kunnen wij beter onze mond houden, aldus de heer Wathey. In naam van de DP-fractie vroeg hij de voorzitter een onderzoek hierna te laten instellen en de ambtenaar te verbieden zijn mening over een zaak te geven vóórdat de eilandsraad of wie dan ook dat heeft gedaan.

Na de heer Wathey kreeg de heer Sydney Lejuez het woord. Hij gaf te kennen wel met de vorige spreker mee te willen gaan, hoewel hij een voorstander is van vrijheid van spreken en democratie, maar als overheidsambtenaar heeft men verplichting tegenover het gouvernement wat betreft zijn functie; wat betreft de heer Rosema, zei de heer Lejuez, dat hij verschillend malen met hem te maken heeft gehad, en hem ook heeft gesproken met betrekking tot sommige vestigingsvergunningaanvragen, en toen heeft hij tot op zekere hoogte zijn mening gegeven, maar hij zei niet welke konden worden toegestaan en welke niet. Maar als dit zo is, dan ben ik het met de heer Wathey eens om de zaak te laten onderzoeken.

De heer Jocelyn Arndell verklaarde dat hij het ook eens was met de aanbeveling de zaak te doen onderzoeken. Hij vroeg om degenen, die met de zaak betrokken was te waarschuwen dat dit niet mag worden gedaan en in strijd is met zijn plichten als gouvernementsambtenaar.

### Erg verbaasd

Voorzitter R. O. van Delden zei heel erg

verbaasd te zijn te horen dat de mogelijkheid bestaat, dat gouvernementsambtenaren spreken over kantoorzaken, waar zij niet gerechtigd toe zijn: Het is helemaal geen zaak van politieke of democratische vrijheid, want geen enkele ambtenaar, van welke politieke partij dan ook, mag officiële meningen geven; die beslissing ligt enkel en alleen bij de gezaghebber en ambtenaren, die er alleen maar zijn om hun persoonlijk en deskundig advies aan de gezaghebber te geven en aan niemand anders. Ik zal deze zaak onderzoeken, en als het waar is, zal ik de maatregelen nemen die noodzakelijk zijn. Ik hoop dat dit antwoord u, eilandsraad van Sint Maarten, voldoende bevredigt, aldus de heer Van Delden.

Daarop stelde de voorzitter voor over te gaan tot behandeling van punt 1 van de agenda: de vestigingsaanvraag van Seamar n.v. De raadslid Lejuez had daar bezwaar tegen. „Voordat dit in stemming komt, heeft de raad recht te weten, wie de directeurs van deze maatschappijen zijn”, zo zei hij. „We hebben hier een concept van het verzoek dat ons niet alle gegevens over dit bedrijf geeft, zoals bijvoorbeeld wie de directeurs zijn.”

De heer Richardson: „Meneer de voorzitter, als U naar punt 27 kijkt ziet U dat daar staat Seamar n.v., directie Twin n.v. Ik heb geen bezwaren”. Voorzitter: Seamar is erdoor.

### Elektrische bedrijven

Punt 2 Island Electric n.v. met directie Iris Ann Fox geb. Krate.

Lejuez: Meneer de voorzitter, we hebben al veel elektrische bedrijven, die op het eiland gevestigd zijn. Ik zie niet in waarom de vestiging van nog een bedrijf noodzakelijk is. Daarom heb ik bezwaar tegen de vestiging van dit bedrijf op Sint Maarten.

Wathey: Meneer de voorzitter, als ik me niet vergis hebben we deze vestigingsaanvraag al enige tijd geleden behandeld, en gaat het nu alleen maar om goedkeuring van de directie. En voor het geval de vestigingsvergunning nog niet is afgegeven, vind ik ook, dat we al genoeg bedrijven in deze tak hebben. Daarom, als het mogelijk is, maar geen vergunning afgeven. Dit voorstel werd gesteund door de leden Hazel en Richardson.

De voorzitter merkte op dat Island Electric al zijn goedkeuring had gekregen. Er is echter een mogelijkheid dat de gezaghebber zijn beslissing nog niet genomen heeft. Die zal dan zien, welke beslissing er moeten worden genomen. In ieder geval begrijp ik, dat de eilandsraad bezwaar maakt tegen Iris Ann Fox geb. Krate als directeur.

Punt 3 van de agenda: Island Electric n.v. voorstel directeur Kenneth Fox. Tegen dit voorstel werd ook bezwaar gemaakt.

Nadat de volgende punten waren behandeld en goedgekeurd — uit de notulen valt niet op te maken waaruit die punten bestonden — kwam punt 6 op tafel: Down east realty n.v. met als directie Twin n.v.

### NV als directie

Daarop vroeg lid Arndell het woord. „Ik

houd er niet van als maatschappijen zich voorstellen als directeurs van andere maatschappijen. Daarbij komt dat Twin n.v. op het ogenblik niet werkt met haar gehele directie. Dit moest al lang onderzocht worden, en ik zou van U, meneer de voorzitter, daarover een rapport krijgen. Maar tot op heden heb ik dat niet ontvangen. Daarom zal ik in de toekomst tegen iedere maatschappij zijn, die als directeur van een andere maatschappij optreedt, totdat ik de inlichtingen waarom ik verzoekt heb, ontvang.”

De voorzitter vroeg raadslid Arndell of hij over speciale inlichtingen beschikte waarom hij ertegen was, waarop de heer Arndell zei dat toen Twin n.v. werd opgericht er twee directeurs waren, en er op het ogenblik geen van beiden, en in ieder geval één van hen niet op het eiland was. Bovendien heeft Twin n.v. geen wijziging van directie verzocht, wat betreft de laatstgenoemde persoon. En die heeft het eiland al meer dan een jaar geleden verlaten. De voorzitter wees erop dat wijziging van de directie in dit geval moest staan in de statuten van de maatschappij, en die zou hij eerst moeten inzien, maar verder zag hij geen bezwaren.

Daarop werd het punt 6 goedgekeurd, zo ook de punten 7 tot 17, maar bij punt 18 goedkeuring van Jessica Construction Company had de heer Arndell een opmerking: dit bedrijf is zonder goedkeuring of vergunning reeds werkzaam. Naar mijn mening behoort dat te worden nagegaan, als men werkt zonder wettelijke toestemming.”

Volgens de notulen had niemand er iets meer over te zeggen en de aanvraag werd goedgekeurd, en zo ook de punten 19 tot en met 24.

### Schijn hebben

Bij agendapunt 25 — aanvraag Briggs Technica n.v. met directie Twin n.v. — zei raadslid Arndell, dat het de schijn had dat de persoon die het verzoek eerst had gedaan, afgewezen was, nu tracht vanuit een andere hoek het nog eens te proberen onder de directie van Twin n.v. „Daarom ook ben ik er tegen dat maatschappijen de directie vormen voor andere n.v. omdat dit buitenlanders de kans geeft toch op het eiland een bedrijf uit te oefenen, hoewel zij, als zij dit persoonlijk zouden verzoeken, afgewezen zouden worden. Daarom zou ik dit voorstel willen laten rusten totdat we eventueel het zouden kunnen goedkeuren, aldus de heer Arndell. Maar de meerderheid van de eilandsraad heeft geen bedenkingen en het punt wordt goedgekeurd. Daarna ging men door zonder veel oponthoud tot en met agendapunt 102, — punten 55, 56, 57 vroeg raadslid Wathey te laten wachten totdat het gouvernement had aangegeven hoe de septicische tanks moeten worden geplaatst — waarna de voorzitter de vergadering sloot. Dit jaar heeft de eilandsraad op Sint Maarten nog niet vergaderd.



wel dat daar de toeristen en masse heentrekken. Niet zo dringen, heren. Vrouwen en kinderen eerst. En die blauwe stolp er omheen, zou dat een regenblauw sluis zijn?

Twee van de zegels zijn gewijd aan de krijgshaftige bouwels van de Hollanders. Van fort en Sint Maarten staat een stalen constructie, waarschijnlijk voor de scheepvaart. De lucht er omheen houdt plotseling op blauw te zijn. Dat is een grapje om beter contrast te krijgen. Als U nou dacht dat de kanonsloop op het fort Sint Eustatius fier de lucht in stak, ook met een beetje wit, hebt u het mis. Die steekt, bruin als hij is, krijgshaftig af tegen de iets minder bruine fort muur. Je moet maar op het idee komen.

Al met al geloof ik dat de posterijen zichzelf, de Antillen en de filatelie een slechte dienst hebben bewezen. Maar mogen we daar die lieve Tante Pos de schuld van geven? Hoe gaat dat eigenlijk, het vaststellen

WILLEMSTAD — Het hossen nog niet moe, gaf directeur Huub Bongers van het Immaculata Lyceum, tevens Vorst van de Limburgse Kabrieten gistermorgen de brui aan alle lessen om vervolgens samen met leraren en leerlingen op de speelplaats te jumpen op carnavalsmuziek. De foto geeft een beeld hoe het gisteren met het hossen ging op het M.I.L.

van de behoefte, het verstrekken van de opdracht, de keuze uit de ontwerpen? Bestaat er zo iets als een adviesraad voor het culturele niveau van onze zegels?

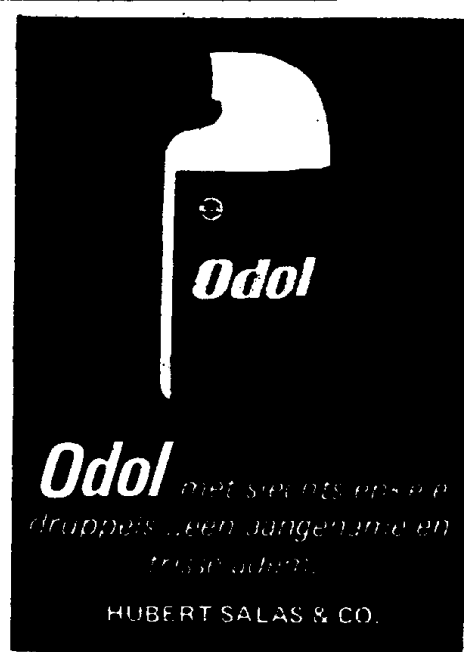
Dit waren de overwegingen, die bij me opkwamen bij mijn nieuwe albumblad. En ik zet ze hier zwart op wit in de hoop dat we zegels krijgen waar we nooit aan zullen wennen. Zegels die we met genoegen op brieven zullen plakken, die een ander er weer met genoegen af zal halen en die we elke keer verrast terug zullen zien bij het doorbladeren van onze verzameling.

G. VAN ULDEN.

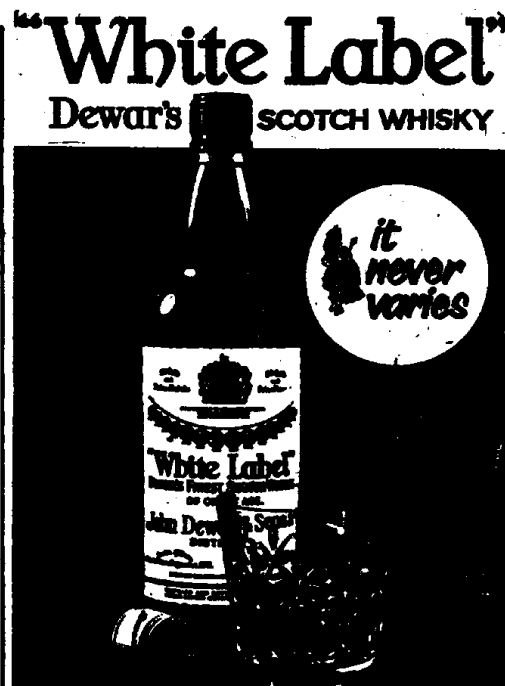
## Robert Mitchum schiet uit slof

MEXICO STAD — De Amerikaanse filmster Robert Mitchum heeft het aan de stok gehad met de Amerikaanse ambassadeur in Mexico, Robert McBride, toen deze een bezoek bracht aan een filmstudio in Mexico-stad. Mitchum ergerde zich over het feit, dat de ambassadeur en een groep journalisten kwamen kijken bij de laatste opnamen voor de film „De woede van Götter”, waarin hij en Rita Hayworth de hoofdrollen spelen. De acteur schold de bezoekers uit en wilde een fotograaf die hem op dat ogenblik fotografeerde, te lijf gaan. De Mexicaanse acteursbond heeft de Amerikaanse filmspelersorganisatie onder voorzitterschap van Charlton Heston gevraagd om disciplinaire maatregelen tegen Robert Mitchum.





**Odol**  
Dewar's SCOTCH WHISKY  
it never varies  
HUBERT SALAS & CO.



**White Label**  
Dewar's SCOTCH WHISKY  
it never varies


**MAC SALES**  
IMPORT & EXPORT  
AUTOMOTIVE SPARE PARTS  
na kantooruren  
Oost Santa Rosa 107-A  
tel: 49876

**WEST-END telefoon 25252**  
WOENSDAG 16 OM 7 & 9 P.M.  
Twee uur spanning, actie en sensatie in  
**THE DEVIL'S BRIGADE**  
WILLIAM HOLDEN - CLIFF ROBERTSON - VINCE EDWARDS  
Een groep gewapende duivels in de hel van een oorlog. Authentieke opnamen. IN KLEUREN.  
Engels, Spaanse teksten.  
F. 2.-f. 1.25 Boven 18 Jaar.

**CINELANDIA** WOENSDAG 16 OM 7.00 & 9.00 P.M.  
COLOMBIA PICTURES presenteert het meest gevoelige drama van de gebroeders KARAMAZOV, in KLEUREN, met: MIKHAIL ULIANOV - LIONELLA PYRIEVA - KIRILL LAVROV in:  
**THE BROTHERS KARAMAZOV**  
In het Engels, met Spaanse tekst. In KLEUREN.  
ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18 JAAR  
DONDERDAG 17 OM 7.00 & 9.00 N.M. „DE SEX EN EVA”

**ROXY AIRCONDITIONED**  
WOENSDAG 16 OM 8.30 N.M. „LET OP DE AANVANGSTIJ”  
COLOMBIA pictures presenteert de beste film van JANE FONDA, in PANAVISION - TECHNICOLOR. Zij speelde met haar liefde tot dat het te laat was.  
JANE FONDA - PETER MC. ENERY - MICHEL PICCOLI in:  
**THE GAME IS OVER (DE - PROOI)**  
In het Engels, met Spaanse tekst.  
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR  
DONDERDAG 17 OM 8.30 N.M. "THE HOUSE OF USHER"

**DRIVE - IN THEATER** Telefoon 35750  
WOENSDAG 16 OM 8.30 N.M. „LET OP DE AANVANGSTIJ”  
Een geweldig avontuur, een groots vermaak, in Panavision.  
STEVE MC. QUEEN - JAMES GARNER - CHARLES BRONSON  
**THE GREAT ESCAPE**  
In het Engels, met Spaanse tekst. In PANAVISION.  
Zo spannend, dat U het niet zult vergeten. Actie... en nog eens actie.  
ENTREE: FL.2.50 BOVEN 18 JAAR

Wij zoeken voor onze Vestiging Venezuela een.  
**VERTEGENWOORDIGER**  
Deze functionaris, met standplaats Caracas, dient onze verkoop van passage en vracht te bevorderen en contact te onderhouden met al onze Agenten in geheel Venezuela, alsmede met de plaatselijke luchtvaartautoriteiten.  
In verband met de zwaarte van de functie stellen wij hoge eisen, waarvan persoonlijkheid de voornaamste is!  
Verder zijn vereist:  
- Volledige beheersing van de Spaanse- en Engelse taal in woord en geschrift.  
- Commerciële luchtvaartkennis.  
- Zelfstandigheid, dynamiek en goede rapporteringsgaven.  
Indien U meent de eigenschappen te bezitten voor het vervullen van deze interessante en zelfstandige functie dan kunt U Uw schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na dato richten aan het Hoofd Personeelszaken ALM, Dr. A. Plesman Luchthaven.  
Geheimhouding verzekerd.  
Salaris en voorwaarden nader overeen te komen.  
  
**ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ**

**VERZEKERINGSBANK**  
"DE NIEUWE EERSTE NEDERLANDSCHE" N.V.  
zoekt voor haar verschillende afdelingen:  
**ADMINISTRATIEVE- en BOEKHOUDKUNDIGE KRACHTEN**  
Zij die in het bezit zijn van HAVO- en/of MAVO-diploma alsmede vlot kunnen typen en enkele jaren ervaring hebben worden verzocht hun eigenhandig geschreven sollicitatie te richten aan de Directie van de N.E.N., Postbus 581 - Curacao.

**EILANDGEBIED CURACAO**  
Het Hoofd van het Centraal Bureau Toezicht Curacao-Bureaus, Dr. J. Ph. de Palm, stelt zich beschikbaar voor het geven van inlichtingen omtrent bureaus van het eilandgebied Curacao, die in Nederland studeren.  
Onders kunnen hiervoor telefonisch een afspraak maken, tel. 13900, toestel 50.

**SCHOENHANDEL BROKX N.V.**  
Strada  
maakt hierbij bekend dat de heer  
**M.A. (MART) RIPER**  
met ingang van 1 januari 1972 benoemd is tot Directeur van onze firma.

**SUPERMARKET JONGBLOED**  
**WEEKEND VOORDEEL**  
**BIEFSTUK** 1/2 kilo **2.95**  
**APPLEBEER** "Fairmont" Sixpack **2.50**  
**FRANKFURTERS** "Zwan" 4 oz blik **0.54**  
**DE KLEINE SUPERMARKET MET DE GROTE SORTERING**

**PRE-SEASON PRICE-BREAKER SALE!**  
  
**CARRIER ROOM AIR CONDITIONERS**  
Now at Rock-Bottom Prices!  
Carrier builds them with care to take the heat off you... fast. Come in and feel the difference fast.  
Carrier ROOM AIR CONDITIONERS start cooling in just ten seconds.  
Special Prices in Effect until Feb. 29-1972  
**TECHNI-CARIBE INC.**  
design - sales - service  
SALINJA 202 TEL.: 54388

Voor het verpakken  
**INPAKKEN**  
van Uw goederen  
**VAN UYTRECHT**  
Telefoon 44261  
Curaçao, Buena Vista 12  
Zijweg Santo Domingoweg

**SOON-PRONTO CONEY-ISLAND KERMIS "PARK-CITY"**  
K.S.C.-TERREIN RIF BINNENKORT

**Carnaval foto's**  
van nagenoeg alle groepen  
vanaf woensdag verkrijgbaar bij  
**Hart's Camera**  
Schottegatweg Oost 106.

**TE HUUR GEMEUBILEERD HUIS OP ZEER GOEDE STAND**  
3 Slaapkamers (Airconditioned)  
Goed onderhouden tuin  
Parkeer gelegenheid  
Voor afspraken:  
Tel. 49394  
Snipweg 20

Een notitie waard.....  
in Nieuw adres voor "faciale"-behandeling en pedicure....  
**Escilma van Grieken**  
(Pas gediplomeerd in Nederland)  
Groot Davelaarweg 11.  
Tel.: 36634 (open tot 10 uur 's avonds)

**ZOJUIST ONTVANGEN GROTE ZENDING GEGOLFEDE ALUMINIUM PLATEN**  
maten 6, 7, 8, 9 en 10 meter  
**COMEZ ENTERPRISES**  
SALINJA

**STEM AF OP DE CUROM**

  
Bereid met chocolade, suiker, eieren, cacao, volle melk.  
Verkrijgbaar bij alle supermarkten, toko's en botica's.  
**EDBANE AGENCIES & WHOLESALE**  
Telefoon 53715

Voor Hotels en Pensions  
automatische service 's morgens brengen 's avonds retour.  
**ONE HOUR SUPERCLEANING**  
geopend van 7 tot 6 uur p.m.  
**PLAZA PIAR**  
Aruba v. Galenstr. 4 San Nicolas

Voor het huren van stellingen moet U zich wenden tot:  
**SCHILDERSBEDRIJF W. E. ROJER**  
Ook voor het behangen van muren, conserveren en schilderen van Uw huis:  
**SCHILDERSBEDRIJF W.E. ROJER**  
Winston Churchillweg 7  
Telefoon 43326

**AUTOMOBIEL CLUB CURACAO ACC BBQ RIT**  
19 FEBRUARI 1972  
**FINISH PENSION VITTERS**  
leden fls. 5.- p.p. inclusief BBQ  
niet leden fls. 10.- p.p. inclusief BBQ  
EXTRA BBQ-leden fls. 5.- p.p.  
EXTRA BBQ-niet leden fls. 7.50 p.p.  
Opgeven H. Brandt 81570 - C. Kruysen 9-4280  
Kaarten afhalen Pension Vitters  
VANDAAG 16 februari 20.00 - 22.00 uur.  
Tevens laatste gelegenheid tot inschrijving.

**U.S. FIRM REQUIRES TWO OR MORE BEDROOM HOUSE FOR RENT**  
Long term lease. Call 37774 between 8.30 - 4.00.

Onze collectie  
**Tassen en Koffers**  
in werkelijk uitstekend!  
**SCHOENHANDEL BROKX**  
STRADA - CARACASAAFWEG

  
**MORON SALES**  
Roodeweg 33, tel.: 23070.

**Buy At ANDRA'S**  
**10% Discount on the 17th of February**  
HEERENSTRAAT 11